Niveau(x) d'enseignement: 4 Numéro EDUQ : 8170154
Centre d'intérêt: 72

Bibeau, Gilles, 1934-

Inventaire de projets de recherche et d'expériences pédagogiques en français d'écoles secondaires de la région de Montréal, 1970-1977 / Gilles Bibeau avec la collab. de Diane Beauregard. -- Montréal : Université de Montréal, P.P.M.F. secondaire, 1978.
vii, 116 p. 28 cm. -- (Didactique du français au secondaire. Sér. 1, Rapports ; 1)

Bibliographie: p. 109-113.

Cote Dewey: 440.712'714/B581i Cote LC: PC/2068/.C38

Descripteur(s): *Didactique du français *Projet de recherche *Inventaire de projets *Expérimentation pédagogique *Secondaire (Niveau)

Ce document présente un inventaire des recherches, expériences et projets pédagogiques réalisés ou en voie de réalisation dans les écoles secondaires et commissions scolaires francophones publiques de la région montréalaise (période 1970-1977).

Vingt deux commissions scolaires francophones de la région de Montréal ont été visitées et 35 conseillers pédagogiques, professeurs ou responsables de projets ont été rencontrés en entrevue.

La recherche a permis d'inventorier 65 activités pédagogiques de divers types, qualifiées de "projets". Ces derniers sont groupés en trois chapitres: 1. Les projets terminés et évalués - 2. Les projets réalisés et non évalués - 3. Les projets en voie de réalisation ou d'évaluation. Pour chacun des projets, les informations suivantes sont fournies: responsable, population visée, objectifs, description ou méthodologie, résultats, commentaires ou évaluation, disponibilité du document.

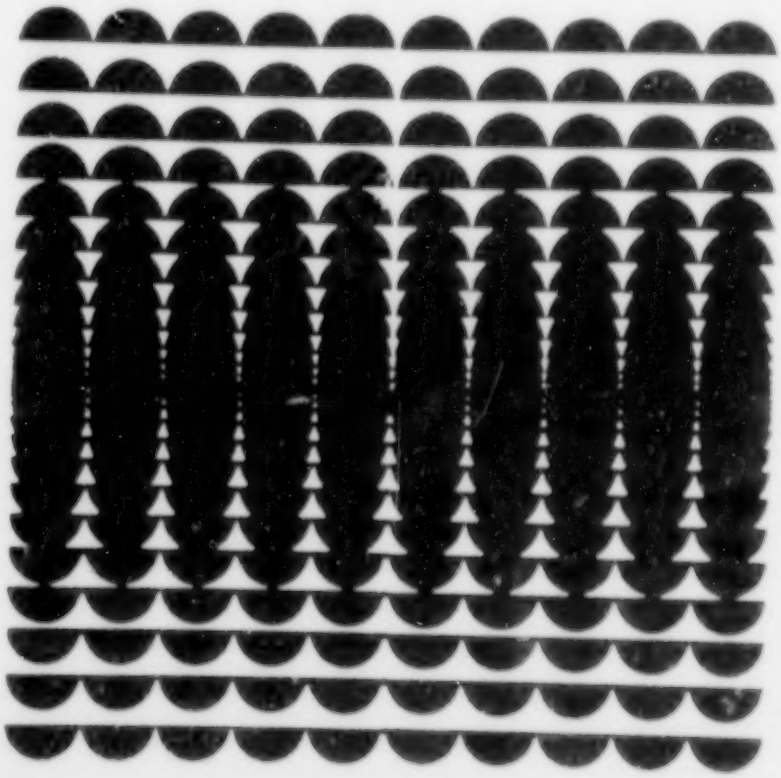
Type de document: r
Région(s) administrative(s): 063
Financement: Bénéficiaire - Université de Montréal
Organisme(s) source(s) - MEQ - DGES
Programme(s) de subvention - PPMF
Auteur de l'analyse: rp

ED 127154

DIDACTIQUE DU FRANCAIS AU SECONDAIRE

Série 1 • Numéro 1

Inventaire de projets de recherche et d'expériences pédagogiques en français d'écoles secondaires de la région de Montréal (1970-1977)



Gilles Bibeau

UNIVERSITE DE MONTREAL • FACULTE DES SCIENCES DE L'EDUCATION
PROGRAMME DE PERFECTIONNEMENT DES MAITRES DE FRANCAIS AU SECONDAIRE

E D U Q 8170154

Inventaire de projets
de recherche et d'expériences pédagogiques
en français d'écoles secondaires de la région de Montréal.
(1970-1977)

DIDACTIQUE DU FRANÇAIS AU SECONDAIRE

collection fondée et dirigée
par Marcel Boisvert, professeur agrégé,
Faculté des sciences de l'éducation
Université de Montréal

Cette collection publiée par le Programme de Perfectionnement des Maîtres de Français du Secondaire (P.P.M.F. (sec.)) contient des textes de spécialistes et d'experts en didactique du français, des résultats de recherches en didactique du français. Elle s'adresse plus particulièrement aux maîtres du français du secondaire, aux chefs de groupes en français dans les écoles, aux conseillers pédagogiques en français des commissions scolaires, aux maîtres de français en formation ou en perfectionnement, aux professeurs des facultés d'éducation chargés de la formation et du perfectionnement des maîtres de français ainsi qu'aux chercheurs en didactique du français.

La collection **DIDACTIQUE DU FRANCAIS AU SECONDAIRE** comprend trois séries.

La série 1: **Rapports** veut faire connaître le résultat des recherches menées par le Programme de Perfectionnement des Maîtres de Français du Secondaire (P.P.M.F. (sec.)) de l'Université de Montréal, les rapports de missions commandées par le P.P.M.F. (sec.) ou tout autre rapport soumis au P.P.M.F. (sec.) et accepté par un comité spécial.

La série 2: **Documents pédagogiques** veut diffuser les outils pédagogiques conçus, élaborés et expérimentés par des professeurs du P.P.M.F. (sec.). Ces documents s'adressent aux étudiants du P.P.M.F. (sec.) de l'Université de Montréal et à tous les maîtres de français du secondaire. On peut les utiliser lors des journées pédagogiques dans les commissions scolaires.

La série 3: **Etudes et essais** aborde divers sujets pédagogiques susceptibles d'intéresser les maîtres de français. Les textes présentés au P.P.M.F. (sec.) sont soumis à un jury avant publication.

DIDACTIQUE DU FRANÇAIS AU SECONDAIRE

Série 1 • Numéro 1

Inventaire de projets de recherche et d'expériences pédagogiques en français d'écoles secondaires de la région de Montréal (1970-1977)

GILLES BIBEAU

Professeur agrégé à la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Montréal

avec la collaboration de Diane Beauregard

Programme de perfectionnement des maîtres de français du secondaire.
Faculté des sciences de l'éducation
Université de Montréal
(1978)

Maquette de la couverture: Miljenko Horvat

Cette recherche a été rendue possible grâce à une subvention de recherche octroyée par le P.P.M.F. (sec.) de l'Université de Montréal dans le cadre du Programme de Perfectionnement des Maîtres de Français du Ministère de l'Education du Québec.

Dépôt légal - 3e trimestre 1978
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada

TABLE DES MATIERES

Table des matières i

Présentation du rapport v

Introduction 1

Classes de projets 4

CHAPITRE I: PROJETS ELABORES, REALISES ET EVALUES 5

Baldwin-Cartier

Projet no. 1 : Projet d'été: Français (1974) 6
Projet no. 2 : Elaboration du programme institutionnel du français écrit (Eté 1975) 7

Blainville-Deux-Montagnes

Projet no. 3 : Trois ateliers de français (1973-1974) 8
Projet no. 4 : Plan d'étude régional (1974) 10
Projet no. 5 : Projet spécial (1976) 11

C.E.C.M.

Projet no. 6 : Recherche sur l'enseignement de l'orthographe et de la grammaire (1972) 12
Projet no. 7 : Projet 39-40 (1974) 13
Projet no. 8 : Ortho-Gram (1974-1975) 14
Projet no. 9 : Manuel pédagogique: Document 800-615 (sept. 1975) 15
Projet no.10 : Manuel pédagogique: L'enseignement de l'orthographe au secondaire (nov. 1976) 16
Projet no.11 : Remaniement des programmes institutionnels de 1971 à 1977 (juin 1977) 17

Chambly

Projet no.12 : Evaluation de la lecture (compréhension littérale)(mai 1977). 18

Chomedey-de-Laval

Projet no.13 : Projet 41L (1974) 19
Projet no.14 : Projet 51L (1974) 22
Projet no.15 : Atelier d'orthographe (1975) 25
Projet no.16 : Expérience "Poésie" (1975) 27
Projet no.17 : Information en secondaire V par le biais de la caricature (1975-1976) 29
Projet no.18 : Projet de composition française (1976) 31

Chomedey-de-Laval (suite)

Projet no.19 : Contes (1976) 33
Projet no.20 : Projet de grille d'évaluation des moyens audio-visuels (1976) 37
Projet no.21 : Remaniement du programme institutionnel de l'école secondaire Pont-Viau (juin 1976) 39

Du Long Sault

Projet no.22 : Atelier de français: Le dialogue (1976) 41

Duvernay

Projet no.23 : Elaboration d'un système modulaire individualisé en français (1973)..... 43

Jérôme-Le-Royer

Projet no.24 : Fiche d'orthographe (1976) 45
Projet no.25 : Instrument d'observation et d'évaluation pour les classes de transition et d'appoint 47
Projet no.26 : Comment préparer une unité méthodologique d'apprentissage (UMA) (juin 1976) 49

Lanaudière

Projet no.27 : TLF 410-510 (sept. 1973) 51

Des Laurentides

Projet no.28 : Remaniement du programme institutionnel de français (1970-1973) 52

Le Gardeur

Projet no.29 : Fabrication d'un plan guide (1973) 53

Lignery

Projet no.30 : Evaluation du français oral (juin 1976) 55
Projet no.31 : Evaluation du français oral Phase II (sept.76-juin 77) 56

Salaberry de Valleyfield

Projet no.32 : Expérience de "Team-teaching" en français (sept.71-juin 74)... 58
Projet no.33 : Programme de lecture 60

Sainte-Croix

Projet no.34 : Atelier de français (1974) 61

Vaudreuil-Soulanges

Projet no.35 : Implantation d'un système de modules flexibles (1970) 62
Projet no.36 : Cellules-Communauté (1973-1974) 63

Youville

Projet no.37 : Méthode et techniques de travail (déc. 1974) 64
Projet no.38 : De la classe à la scène, de la scène à la classe (1975-76). 65

CHAPITRE II: PROJETS ELABORES ET REALISES MAIS NON EVALUES 66

Baldwin-Cartier

Projet no.39 : Programme de méthode et techniques de travail (Eté 1974) .. 67
Projet no.40 : Projet "Ecriture" (1977) 68

Chambly

Projet no.41 : Plan de classe (juin 1976) 69

Du Long Sault

Projet no.42 : Atelier de français (1975) 70
Projet no.43 : Projet "lecture au secondaire" 71

Lanaudière

Projet no.44 : Observation-Création 73
Projet no.45 : Expérience de lecture (1976) 74

Des Laurentides

Projet no.46 : Méthode et techniques de travail (MTT) (1972-73) 75
Projet no.47 : Ateliers du français (1974-75) (1975-76) 77

Mille-Iles

Projet no.48 : Plan d'étude (juin 1975) 78
Projet no.49 : Projet de programme de français pour les voies allégées (sept. 1976) 81
Projet no.50 : Programme de lecture en secondaire III (1976) 83

Sault St-Louis

Projet no.51 : Méthode et techniques de travail en secondaire I (été 1976) 85

Youville

Projet no.52 : Programme institutionnel (juillet 1976) 86

CHAPITRE III: PROJETS ELABORES, NON REALISES COMPLETEMENT 87

Baldwin-Cartier

Projet no.53 : Le West Island et le français: Elaboration d'un programme institutionnel de français (1977) 88

Chambly

Projet no.54 : Projet d'orthographe français (1976-1977) 89
Projet no.55 : Programme de lecture (Eté 1977) 91

C.E.C.M.

Projet no.56 : Classes de transition et d'appoint (1974) 93

Honoré Mercier

Projet no.57 : Programme régional de français (1976) 94

Mille-Iles

Projet no.58 : Programme institutionnel de français: secondaire court (1977). 96

Sault St-Louis

Projet no.59 : Atelier de français (janvier 1977) 98
Projet no.60 : Projet de français en secondaire V (juin 1977) 99
Projet no.61 : Revision du programme institutionnel régional de français (1977) 101

Saint-Jérôme

Projet no.62 : Plan cadre du développement de l'enseignement du français au secondaire (janvier 1977) 102
Projet no.63 : Exploitation du savoir écouter à l'intérieur d'un atelier de français (1977) 103
Projet no.64 : Utilisation du magnétoscope et du magnétophone pour l'exploitation du savoir parler (1977) 104

Youville

Projet no.65 : Précisions du programme au niveau du 1er cycle sec.(1977) 105

Appendice I: Liste des projets par commission scolaire 106

Appendice II: Documents de travail disponibles 109

Appendice III: Commissions scolaires (références) 114

PRESENTATION DU RAPPORT

Lettre de l'Auteur à Monsieur Marcel Boisvert, Responsable du Programme de Perfectionnement des Maîtres de Français du Secondaire (P.P.M.F. (sec.)) de l'Université de Montréal.

le 8 février 1978

Cher collègue,

J'ai l'honneur et le plaisir de vous faire parvenir, en mon nom personnel et au nom de Diane Beauregard, le rapport de recherches intitulé "Inventaire des Projets de recherches et des expériences pédagogiques des écoles secondaires de la région de Montréal (1970-1977)".

Ce n'est pas sans surprise que nous avons constaté que plus de 60 projets de recherche ou expérience pédagogiques ont pu être recueillis dans un inventaire-synthèse pour une période d'à peine sept années. Et j'ai le sentiment que si nous avions insisté davantage, nous aurions pu en accumuler une bonne dizaine d'autres. (Si nous ne l'avons pas fait, c'est surtout à cause de l'impossibilité d'atteindre certaines personnes qui ont été associées à des projets pour lesquels personne d'autre ne pouvait nous fournir d'informations.)

Pour bien situer le projet dans les travaux de recherche appliquée du P.P.M.F. (sec.), je rappelle que cet inventaire avait été fortement souhaité par le Ministère de l'Education et le P.P.M.F. et qu'il avait occupé la première place dans le Programme de recherche appliquée (1ère tranche) du P.P.M.F., parce qu'il visait à faire connaître le nombre et la qualité des travaux déjà en cours dans le but d'éviter les dédoublements et l'ignorance d'activités importantes du milieu scolaire avant la préparation d'un programme de recherche élaboré.

Contrairement à ce que je prévoyais, à peine 25 des 65 projets ou expériences ont porté explicitement sur des programmes institutionnels ou des plans d'étude. En fait, on retrouve dans cet inventaire, une grande variété de sujets qui vont de travaux sur l'atelier de français à des grilles descriptives ou évaluatives, en passant par des projets d'écriture, de lecture, de méthodes et techniques de travail, de communication orale, d'orthographe, sans oublier les nouvelles expériences pédagogiques qui nous parlent de modules flexibles, de cellules-communauté, de production théâtrale, etc...

Un autre fait sur lequel je me permets d'attirer votre attention est que toutes les commissions scolaires de la région de Montréal moins une ont fait état d'une ou plusieurs expériences pédagogiques dont le plus grand nombre a eu lieu entre 1974 et 1977. Je vous réfère, en appendice, à la liste des projets par commission scolaire. En appendice également, vous pourrez voir une liste des documents de travail actuellement disponibles dans les commissions scolaires ou les écoles et dont je déposerai un exemplaire à la didacthèque du P.P.M.F. (sec.) dès cette semaine.

J'ai déja dans l'introduction, remercié toutes les personnes du milieu scolaire qui m'ont permis de réaliser cette recherche, mais je veux profiter de la présente pour remercier en vous le responsable du P.P.M.F. et en Monsieur Viateur Lemire, le chef de la Section enseignement secondaire et collégial de m'avoir permis de réaliser ce travail. J'accueillerai avec beaucoup d'intérêt tout commentaire ou toute suggestion de votre part quant au contenu ou à la préparation de ce rapport.

Je vous remercie à l'avance de l'attention que vous porterez à cette lettre et vous prie d'agréer, cher collègue, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Gilles Bibeau

Réponse de Monsieur Marcel Boisvert, Responsable du Programme de Perfectionnement des Maîtres de Français du Secondaire (P.P.M.F. (sec.)) de l'Université de Montréal à l'Auteur.

le 22 février 1978

Cher collègue,

J'ai l'honneur d'accuser réception de la lettre du 8 février par laquelle vous avez bien voulu me présenter le rapport de votre recherche: Inventaire des projets de recherche et des expériences pédagogiques des écoles secondaires de la région de Montréal (1970-1977).

Qu'il me soit permis tout d'abord de vous renouveler ici l'expression de ma vive gratitude pour la tâche que vous avez accomplie dans un délai relativement bref eu égard aux dimensions du projet.

Au terme d'une première lecture, il me paraît que le rapport, que j'entends étudier de manière plus approfondie, répond aux objectifs fixés. Vos travaux ne se sont pas limités à établir la liste des différents projets ou expériences pédagogiques des commissions scolaires de la région de Montréal. Je suis heureux de constater qu'ils débouchent sur des descriptions et des commentaires.

Votre recherche semble propre à orienter l'action du P.P.M.F. (sec.) et celle du milieu scolaire. Ce sont là des résultats de nature à justifier amplement la décision qui avait été prise par le P.P.M.F. (sec.) d'accepter votre projet, en février 1977.

J'ai l'intention de donner à ce rapport une large diffusion afin d'informer ceux qui s'intéressent à la recherche en didactique du français, plus particulièrement les conseillers pédagogiques. Je crois indispensable de le mettre à la disposition des institutions qui, à des titres variés, s'intéressent aux expériences pédagogiques du P.P.M.F. (sec.). Je ne manquerai donc pas de le communiquer au ministère de l'Éducation, aux commissions scolaires et aux différents P.P.M.F. des universités du Québec.

Pour terminer, je voudrais vous demander de remercier en mon nom vos collaborateurs et les féliciter pour la tâche considérable qu'ils sont parvenus à accomplir.

Je vous prie d'agréer, cher collègue, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Marcel Boisvert

INTRODUCTION

L'une des premières tâches que s'était fixée le Ministère de l'Education du Québec, en ajoutant à son programme de perfectionnement des maîtres de français du secondaire (P.P.M.F. sec.) une subvention annuelle de recherches appliquées, était de faire faire un inventaire des recherches, expériences et projets pédagogiques réalisés ou en voie de réalisation dans les écoles secondaires et commissions scolaires francophones publiques du Québec. L'Université de Montréal a entrepris de faire cet inventaire pour la région de Montréal.

C'est ainsi que 22 commissions scolaires ont été visitées, que 35 conseillers pédagogiques, professeurs ou responsables de projets ont été interviewés, parfois très longuement, et nous permettent aujourd'hui de rendre publiques 65 activités pédagogiques de divers types que nous coiffons toutes du titre de projets.

Nous avons groupé les projets en trois chapitres: (1) les projets terminés et évalués; (2) les projets réalisés et non évalués; (3) les projets en voie de réalisation ou d'évaluation. Nous avons préparé des index par sujets et par commissions scolaires ainsi qu'une liste de documents disponibles auxquels les projets ont donné naissance (rapports, études, etc.).

Tous les projets sont présentés de la même manière afin d'en rendre la comparaison et la consultation plus faciles et plus rapides. Après avoir

identifié l'auteur et le titre, nous indiquons dans chaque cas, la population visée, les objectifs, la description et l'évaluation.

Tous les renseignements qui paraissent dans cet inventaire ont été fournis par des personnes compétentes et autorisées. Notre rôle a surtout consisté à recueillir, à grouper et à présenter ces renseignements. Dans la mesure du possible, les auteurs ou les responsables ont été consultés sur le contenu du texte exposant leur projet.

Dans beaucoup de cas, lorsqu'une évaluation en bonne et due forme n'a pas été possible, la partie "évaluation" a été remplacée par des commentaires faisant état de certains effets du projet sur le milieu ou ceux de réactions du milieu au projet. Ces commentaires eux-mêmes émanent des personnes qui nous ont fourni les renseignements.

Grâce à la bienveillante collaboration de ces nombreuses personnes, qui nous ont accueillis et nous ont fourni des renseignements de première main sur les travaux de nature pédagogique en rapport avec l'enseignement du français qui se déroulaient ou s'étaient déroulés dans leur milieu, nous avons devant nous une liste impressionnante (qui n'est sans doute pas totalement exhaustive) d'activités qui témoignent de l'esprit d'initiative et du caractère industrieux des responsables ou des professeurs de français au secondaire. Nous savons ainsi beaucoup de choses sur ce qui se passe à propos du français et nous découvrons tantôt des idées neuves, tantôt des méthodes originales, tantôt des résultats encourageants qui ne peuvent que stimuler notre imagination et éveiller notre... courage.

Nous tenons à remercier chaleureusement toutes les personnes qui ont contribué directement ou indirectement à la réalisation de cet inventaire. Leur nom apparaît comme auteur, comme responsable ou comme collaborateur d'un ou de plusieurs projets.

Nous est-il permis de leur demander d'ajouter maintenant la tolérance à la disponibilité et à la patience dont elles ont fait preuve durant la cueillette des données.

G.B. et D.B.

CLASSES DE PROJETS

Projets classés par sujet général

Classes de projets	Numéros de projets	Nombre de projets
Ateliers de français	3-34-42-47-59-63	6
Classes spéciales	13-14-27-49-56	5
Ecriture	17-22-40-44	4
Lecture	16-18-19-33-43-45-50-55	8
Méthode et techniques de travail	37-39-46-51	4
Nouvelles expériences pédagogiques	1-5-32-35-36-38	6
Oral	60-64	2
Orthographe	6-7-8-9-10-15-24-54	8
Plans d'étude	4-26-29-41-48-62	6
Programmes institutionnels	2-11-21-23-28-52-53-57-58-61-65	11
Projets de grilles descriptives ou évaluatives	12-20-25-30-31	5
	TOTAL :	65

CHAPITRE I

PROJETS ELABORES, REALISES ET EVALUES

Projet no. 1
Projet d'été Français (1974)

Commission scolaire: Baldwin-Cartier
Classe de projet: Nouvelle expérience pédagogique

Responsables: Gisèle Farmer, conseiller pédagogique
Marcelle Fadette, Monique Meloche-Legault, Yolande Tellier, professeurs.

Population visée: 1,500 élèves des niveaux secondaire I, II et III dans cinq écoles, dont 3 du 1er cycle, et 2 du 2ème cycle.

Objectifs:
- Effectuer des changements au niveau du secondaire I
- Au lieu d'enseigner le français par thèmes, revenir à des activités convergentes.

Description: Semaine de 6 jours, dont:
- 3 jours d'activités convergentes, à savoir, l'enseignement structuré du français écrit.
- 2 jours d'activités divergentes (par thèmes).
- 1 jour de lecture.

Commentaires:
a) L'expérience a été adoptée par les enseignants des niveaux secondaires II et III également.
b) Depuis l'avènement d'un enseignement plus structuré, les élèves manifestent plus d'intérêt au cours de français.
c) L'évaluation est non-formelle, mais la perception est positive.

Document disponible: Farmer, Gisèle (1974) Projet d'été

Projet no. 2

Elaboration du Programme Institutionnel du français écrit (Eté 1975)

Commission scolaire: Baldwin-Cartier
Classe de projet: Programme institutionnel

Responsables: Gisèle Farmer, conseiller pédagogique et une équipe d'enseignants.

Population visée: 3,000 étudiants, dans 5 écoles à tous les cycles.

Objectifs: Le programme-cadre étant très vague, les enseignants ont manifesté le désir de se donner un instrument commun dans lequel serait inscrit le contenu d'un programme de français écrit en termes de notions à apprendre.

Description: Le programme est scindé en deux parties:

a) Linguistique:
- morphologie
- stylistique
- syntaxe
- orthographe
- sémantique
- francisation du milieu.

b) Littérature:
- exploitation de la pensée d'autrui (lecture et littérature)
- expression de la pensée personnelle (diverses situations de communication)
- les élèves doivent lire un minimum de 3 livres par année (allégé), et plus pour les réguliers et les enrichis. Les livres proviennent d'auteurs de nationalité francophone différente.

Résultats: Les enseignants sont heureux de redevenir des enseignants qui ont des notions à enseigner.
Les étudiants manifestent le désir d'être plus "compétents" au niveau du français écrit.
Les parents appuient le programme.

Document disponible: Farmer, Gisèle (août 1976) Français écrit secondaire I, II, III, IV, V: Programme officiel de la Commission scolaire Baldwin-Cartier.

Projet no. 3
Trois ateliers de français

Commission scolaire: Blainville-Deux-Montagnes
Classe de projet: Atelier

Responsables:

1) Polyvalente Deux-Montagnes (1973)
le département de français
responsable: Hubert Lauzon.

2) Ecole St-Pierre (1974)
le département de français
responsables: Roland Sarrazin, H. Lauzon.

3) Ecole St-Gabriel (1974)
le département de français
responsables: Micheline Langlois, H. Lauzon.

Population visée:

1) Tous les élèves (2,200) du 2ème cycle.

2) Tous les élèves (1,000) du 1er cycle.

3) Tous les élèves (1,200) du 1er cycle.

Objectifs:

a) Varier les types de communication en français par le biais de matériel didactique audio-visuel.

b) Redonner à certains élèves un regain de motivation, en leur présentant des outils de travail plus modernes et variés.

Description:

- Cours magistraux pour expliquer le fonctionnement de l'atelie aux élèves.
- Formation d'équipes de travail au niveau de la classe.
- Exemples de travaux possibles:

En partant d'un même contenu, l'élève peut choisir diverses formes de réalisations:

A. Travail de type traditionnel

1. Compte-rendu écrit
2. Composition
3. Exposé oral devant la classe, etc...

B. Travail de type audio-visuel

1. Diaporama
2. Enregistrement
3. Montage audio-visuel
4. Affiches

Note: En ce qui a trait à l'activité que l'élève choisit, ce dernier doit maîtriser les pré-requis techniques qui vont de pair avec son choix.

Projet no. 3 (suite)
Commission scolaire: Blainville Deux-Montagnes
Classe de projet: Atelier

Commentaires: Aucune évaluation scientifique en tant que telle n'a été faite, à cause du fait que l'élève a libre arbitre de la forme que prendra son travail. L'élève est plus intéressé à réaliser quelque chose s'il choisit son propre mode de travail.

Projet no. 4
Plan d'étude régional (1974)

Commission scolaire: Blainville-Deux-Montagnes
Classe de projet: Plan d'étude

Responsable: Hubert Lauzon.

Population visée: 70 professeurs de niveaux secondaire I à IV.

Objectifs:

- S'assurer par le biais d'un sondage informel, que le plan est désiré (90% en voulaient un).
- Cueillette de données décrivant les habitudes pédagogiques générales des professeurs (contenu, méthodologie, évaluation)/ à l'aide d'un sondage formel.
- Travail personnel effectué pour la mise en commun des données cueillies (1ère édition).

  Ex.: Si les professeurs de secondaire I font 100 choses, et 50 choses sont faites par tous, on retient les 50 choses faites par tous.

- Présentation du document aux professeurs: implantation de la première version du plan.
- Depuis 1974, à la fin de chaque année, une nouvelle édition plus précise est produite.

Commentaires: Le plan ne pouvait pas respecter les idées spécifiques de chaque personne, mais plutôt rencontrait les exigences de la collectivité. Donc, aucun professeur n'était entièrement satisfait du contenu du plan. La majorité des professeurs réalisent la majorité des objectifs, mais ne suivent pas le plan à la lettre. Par contre, ce plan a permis au professeur d'éviter des objectifs trop spécifiques. Il a pu donc "doser" son enseignement.

Document disponible: Lauzon, Hubert (1976) Plan d'étude régional en français
Pinel, Jacques

Projet no. 5
Projet spécial (1976)

Commission scolaire: Blainville-Deux-Montagnes
Classe de projet: Nouvelle expérience pédagogique

Responsables: Hubert Lauzon, conseiller pédagogique.

Population visée: Tous les élèves de secondaire I de 5 écoles différentes (1,800 élèves).

Objectif: Donner à l'élève du secondaire I des outils de consultation qui serviraient autant dans ses autres cours que dans son cours de français.
L'outil peut aussi servir à la maison.

Description: Donner gratuitement à chaque enfant de secondaire I une grammaire et un dictionnaire de poche.
"Grammaire française" Dubois, Jouannon, Lagane, Larousse, 1961;
Larousse de poche, Larousse, 1954. Paris.

Commentaires:

- De professeurs d'autres disciplines: ils sont heureux de pouvoir exiger une orthographe correcte de termes propres à la discipline enseignée.
- Des élèves: ils ont maintenant un sentiment d'appartenance face à ces bouquins (ces derniers n'appartenant pas à la commission scolaire, mais à l'élève). Donc, l'élève consulte ces livres plus souvent.
- Des professeurs de français: avec ce projet, le français devient l'affaire de tout le monde, car l'élève possède son propre équipement.
- Une enquête informelle révèle que les pertes et les bris de ces volumes ne dépassent pas 3%.

Projet no. 6

Recherche sur l'enseignement de l'orthographe et de la grammaire (1972)

Commission scolaire: C.E.C.M.
Classe de projet: Orthographe

Responsables: Jean-Guy Milot et 5 animateurs régionaux.

Population visée: 1,500 élèves du niveau secondaire II.

Objectif général: Améliorer l'efficacité des techniques de l'enseignement de la grammaire et de l'orthographe.

Moyens de mise en oeuvre de la Recherche: Analyse de 1,500 copies d'élèves de fin secondaire II. L'échantillon est réparti comme suit: 50 groupes d'élèves (enrichi, régulier, allégé) venant de 10 polyvalentes.

Objectif: Se donner une certaine description du comportement linguistique de l'élève à l'écrit et déterminer un contenu d'enseignement.

Description:

1) Faire écrire une composition à l'élève de 20 lignes, en centrant l'élève sur le sujet et non sur la langue.
2) Les compositions ont été corrigées en se limitant à l'orthographe grammaticale, plus particulièrement au verbe.

Résultat: 7 séries d'incorrections ont été relevées:

a) accord sujet-verbe (les cas de la troisième personne)
b) accord sujet-verbe (les cas de la première et deuxième personnes)
c) confusion des verbes qui se terminent en "er" et en "é"
d) accord des participes passés
e) confusion au niveau des mots qui se terminent en ant/ent (auxiliaires)
f) problème de mode
g) 13 cas d'homophonie.

Projet no. 7
Projet 39-40 (1974)

Commission scolaire: C.E.C.M.
Classe de projet: Orthographe

Responsables: Jean-Guy Milot et 5 animateurs régionaux.

Objectif: Se donner une certaine description du comportement linguistique de l'élève quant à l'orthographe des verbes, d'étudiants de secondaire I à II en tenant compte des voies (enrichie, régulière, allégée).

Description: Test de 80 questions portant sur l'orthographe des verbes. Les questions de 5 choix n'exigent aucune connaissance grammaticale théorique.

Résultats: Apparaissent dans Québec Français (mai 1976), #22, pp. 12-14

Projet no. 8
Ortho-Gram (1974-75)

Commission scolaire: C.E.C.M.
Classe de projet: Orthographe

Responsables: Jean-Guy Milot et 5 animateurs régionaux.

Population visée: Tous les élèves de secondaire I, II et III du territoire desservi par la C.E.C.M.

Objectif: Se donner un instrument dont le contenu correspond à la description obtenue dans le Projet 39-40, et dont la méthodologie de base est celle de la méthode inductive.

Description: Le programme est composé de 6 cahiers traitant 26 cas de problèmes d'orthographe grammaticale et d'homophonie. Pour chaque cas, l'élève doit faire des activités d'observation, de reconnaissance, d'imitation, d'induction et d'application. Chacune de ces phases comprend plusieurs exercices.

Commentaires: Après 2 ans de rodage, on constate que l'instrument est très lourd et que les maîtres ont de la difficulté à se familiariser avec la méthodologie proposée.

Document disponible: Milot, Jean-Guy (1975) (co-ordonnateur) Ortho-Gram. Bureau du perfectionnement de l'enseignement, division de la recherche et des programmes; services de études C.E.C.M., Document #800-643.

Projet no. 9

Manuel Pédagogique:
Document 800-615 (sept.1965

Commission scolaire: C.E.C.M.
Classe de projet: Orthographe

Responsables: Jean-Guy Milot et Gilles Primeau.

Population visée: Tous les professeurs du 2ème cycle de l'élémentaire et tous les professeurs du secondaire (clientèle atteinte: 60%).

Au secondaire : 680 professeurs.
A l'élémentaire: 2,500 professeurs approximativement.

Objectif: Fournir l'instrument de réflexion sur l'enseignement de la grammaire et de l'orthographe grammaticale.

Description:

Première étape: La grammaire donne-t-elle une bonne connaissance de la langue? Analyse des définitions fournies par les manuels de grammaire (Galichet, Grévisse, etc.).

Deuxième étape: Analyse de l'utilité des définitions dans le processus d'identification des éléments du discours.

Troisième étape: Relevé des activités assurant l'identification et l'acquisition de la terminologie.

Quatrième étape: Rôle de l'analyse logique.

Cinquième étape: L'habileté à anticiper et l'enseignement de la grammaire.

Sixième étape: Jeux d'addition, de soustraction, de substitution et de permutation dans la langue maternelle.

Septième étape: Analyse du comportement de celui qui a appris à écrire. Analyse de copies d'élèves pour situer le problème de l'inattendu et de l'ignorance.

Huitième étape: Dégagement de principes méthodologiques et exemples d'application.

Résultat: 60% des professeurs ont répondu positivement.

Projet no. 10

Manuel pédagogique:
L'enseignement de l'orthographe au secondaire (nov. 1976)

Commission scolaire: C.E.C.M.
Classe de projet: Orthographe

Responsable: Jean-Guy Milot.

Population visée: Tous les professeurs (680) du secondaire académique.

Objectif: Fournir l'instrument pour poursuivre la réflexion sur l'enseignement de l'orthographe.

Description:

Première étape : Analyse des facteurs qui influencent la maîtrise de l'orthographe.

Deuxième étape : Analyse du problème de l'ignorance, l'inattention et la paresse.

Troisième étape : L'art de diagnostiquer les incorrections.

Quatrième étape : L'exploitation des diagnostics posés.

Cinquième étape : L'analyse de la rentabilité des cahiers d'exercices proposés sur le marché.

Sixième étape : L'analyse et la description des aptitudes propres à un écrivant; problème de la mise en place d'un système d'alarme orthographique. Conditions de mise en place: analyse de scénarios de cours concrétisant les données méthodologiques.

Résultat: Un minimum de 60% des enseignants ont activement participé au programme.

Projet no.11

Remaniement des programmes institutionnels (1971-1977)

Commission scolaire: C.E.C.M.
Classe de projet: Programme institutionnel

Responsable: (voir responsable du français au secondaire)

Population visée: 680 professeurs de secondaire I à V.

Objectif: Proposer, à travers les programmes, un ensemble cohérent et structuré d'objectifs.

Description (cheminement):

1. L'exploration des objectifs dits de comportement proposés dans des sources américaines (Instructional Objectives Exhange (Language Arts) 1970; UCLA Center for the study of Evaluation, #7 à 9.
2. L'essai d'intégration de ces objectifs à des formes de communication proposées par le programme-cadre
3. a) La formulation d'objectifs tirés des formes de communication, lesquels objectifs correspondraient à des caractéristiques logiques et linguistiques.

   b) Le dégagement d'objectifs de comportement concernant les habiletés propres aux 4 savoirs.
4. L'essai de distribution des différents discours, selon le niveau d'enseignement au secondaire.
5. La recherche d'un rationnel didactique.

Résultat:

1) La description détaillée des quatre premières étapes apparaît dans la revue Prospectives 12-#3 (oct. 1976) pp. 161-165.
2) La description de la cinquième étape: à venir en hiver 1978.

Projet no. 12

Evaluation de la lecture
(compréhension littérale)
(mai 1977)

Commission scolaire: Chambly
Classe de projet: Grille d'évaluation

Responsables: André et Sylvio Richard.

Population visée: Elèves: toutes les écoles secondaires de la Commission.

Objectif: Vérifier l'état des compositions des élèves.

Description: Les professeurs analysent 4 types de composition:

1. Le récit
2. L'argumentation
3. L'exposé de connaissances
4. Le dialogue.

(Note: Ceci est le projet #2 du P.P.M.F. secondaire de l'Université de Montréal. Voir ce rapport pour obtenir des détails sur la description et une évaluation).

Le projet consiste en l'évaluation actuelle du français écrit, dont un test de rendement sur l'accord sujet-verbe (P.P.M.F.), et sur l'état actuel du "savoir lire" et du "savoir composer" de l'élève.

Il y a aussi une étude en cours sur la validité du test à choix multiple comme instrument d'évaluation de l'orthographe.

Résultat: Une batterie de tests-maison de lecture (4 tests) a révélé qu'il n'existe aucune différence de performance au niveau de la composition entre les niveaux secondaire I, II et III en fin d'année 1977.

Projet no. 13
Projet 41 L (1974)

Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Classes spéciales

Responsables: Guy Desrochers, Pierre Deslauriers, professeurs de français à la Polyvalente Pont-Viau.

Population visée: 586 élèves du programme "Professionnel Long", secondaire IV.

Objectifs: Renseigner les élèves sur les différents aspects de la vie sociale, d'où les deux types d'objectifs suivants:

a) Thématique:
- la communication
- l'économie
- les mass média
- la politique.

b) Linguistique:
- Voir à ce que l'élève puisse s'exprimer correctement, et bien interpréter les messages qu'il reçoit.

Matériel didactique:
- Le téléformateur: deux téléphones internes qui imitent un système téléphonique.
- Le magnétophone
- Les projecteurs 16 mm. et 35 mm.
- Le rétroprojecteur
- L'acétate.

Description:

A. La communication:

- Administration de tests d'évaluation de l'acquis et rapport avec quatre savoirs et quatre thèmes.
- Visionnement du film du Bell Téléphone. Ce film illustre deux aspects d'un appel téléphonique, à savoir, une bonne et une mauvaise conversation. Après avoir visionné le film, les élèves mettent ce qu'ils ont appris en pratique à l'aide du téléformateur.
- Lecture d'un texte de 15 pages sur la vie d'Alexandre Graham Bell. Ceci est l'occasion d'analyser le texte d'un oeil grammatical.
- Rédaction d'une offre et une demande d'emploi.

Projet no. 13 (suite)
Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Classes spéciales

B. L'économie:

1. A partir d'un texte tiré de plusieurs sources, l'élève acquiert une connaissance générale du système économique capitaliste.
   - la révolution industrielle et la production
   - l'historique du système monétaire et institutions financières (banques)
   - film sur la Bourse de Toronto
   - l'inflation et le chômage (film sur la crise de 1929).
2. Les élèves traitent du sujet de la protection du consommateur à partir de brochures et de films de l'Office de la Protection du Consommateur. Le professeur peut aussi faire appel à des conférenciers. Les élèves peuvent aussi découper des articles dans des journaux ou des revues.
3. A partir d'un document fourni par les Caisses Populaires Desjardins, les élèves étudient le problème de la planification économique du budget familial.

C. Les Mass Média:

1. Etude de documents sur la nature par le biais des journaux (surtout la Presse).
2. Rédaction d'un journal par les élèves eux-mêmes.
3. Discussion sur le médium de la radio-télévision.

D. La politique:

1. Initiation à la structure de la vie parlementaire.
2. Etude de l'élaboration d'un projet de loi.
3. Rédaction d'un projet de loi, et débat sur ce dernier.

Commentaires:

En général, les élèves aiment le programme. Cependant, après trois ans d'application, les auteurs déplorent le fait que les objectifs linguistiques du programme ne constituent pas un tout intégré et organisé, c'est-à-dire, que l'aspect linguistique n'a pas été suffisamment développé. Il n'y a pas de cohé-

Projet no. 13 (suite)
Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Classes spéciales

rence dans l'application linguistique du programme. Les objectifs thématiques du programme ne sont pas suffisamment au service des objectifs linguistiques. Par conséquent, il y aura, en 1977, une re-structuration des thèmes.

Document disponible: Desrochers, Guy (1974) Programme de français 411. Deslauriers, Pierre

Projet no. 14
Projet 51 L (1974)

Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Classes spéciales

Responsables: Régent Lévesque, Serge Hayes et André Nantel.

Population visée: 380 élèves du niveau secondaire V du cours Professionnel Long.

Objectif: D'après une liste d'intérêts fournie par les étudiants, structurer un cours adapté au goût et aux besoins des élèves.

Description: Le cours est regroupé autour de quatre thématiques:

A. L'entreprise:

- L'élève met sur pied une entreprise "fictive" reliée à son intérêt. Il a le choix entre l'entreprise privée, la coopérative, ou une compagnie théâtrale.
- L'élève doit faire un inventaire des renseignements à demander, faire une enquête, rencontrer le patron, ou un ouvrier.
- Il doit, à la fin, donner ses impressions de ce qu'il a vécu sous forme de compte-rendu.
- Il doit étudier les avantages et les inconvénients d'être le propriétaire ou le président d'une entreprise. L'enquête permet à l'élève de constater si ses pseudo-croyances concernant le patron type étaient fondées.

B. Le syndicat:

- Mise sur pied, à l'intérieur de la classe, d'un syndicat.
- L'élève étudie les avantages et les inconvénients du syndicalisme.

Projet no. 14 (suite)
Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Classes spéciales

- L'élève détermine la position du syndicat face à "l'entreprise" qu'il a choisie. Il détermine ensuite la position du patronat composé également de membres de la classe.
- Chaque parti fait des réunions à huit-clos.

  (Note: Le professeur possède le droit de gérance.)
- Techniques d'animation d'une réunion:
  a) préparer un ordre du jour
  b) se convoquer
  c) élaborer des propositions
  d) faire un procès verbal
  e) s'informer sur les conditions de travail des ouvriers
  f) faire une échelle de salaire.

  En ce qui concerne la négociation elle-même, mettre l'accent sur l'importance d'un document bien formulé, avec un vocabulaire précis et des structures qui laissent le moins d'interprétations possibles.
- Simuler une grève, et l'accord de principe qui résulte des négociations.

C. L'individu dans la société:

- Discuter de la société centrée sur l'individu.
- Traiter des sujets tels que l'assurance automobile et la protection du consommateur.
- Exploiter la correspondance par le truchement de situations pratiques.

  Cette section comprend tous les points d'intérêt suscités par les élèves dans les deux premières parties du cours.

D. A la recherche d'un emploi:

Cette section est une conséquence logique des trois premières parties.

Projet no. 14 (suite)
Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Classes spéciales

- Informer les élèves de leurs droits.
- Les élèves doivent simuler une entrevue, une prise de rendez-vous. Ils doivent aussi écrire une lettre d'introduction et un curriculum vitae.
- Exploiter des données nouvelles, telles que le stress au travail, l'horaire flexible et les conséquences qu'un tel système peut apporter dans un métier quelconque, etc...
- Convoquer un conférencier qui est documenté en la matière.

Commentaires: L'évaluation consiste en les commentaires d'étudiants qui ont répondu à un questionnaire écrit.
Il y a trop de diversité d'entreprises. Il y a trop d'aspects techniques (ceux-ci seront moindres en 1977.)
En général, les étudiants pensent que c'est une façon très intéressante de "faire du français".

Note: Il existe un film d'une table ronde composée d'étudiants et de leur professeur à l'école secondaire Mont Lasalle.

Document disponible: Hayes, Serge (1974) Programme de français 51L
Lévesque, Régent
Nantel, André

Projet no. 15
Atelier d'orthographe (1975)

Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Orthographe

Responsables: Marcel Thibodeau, Hubert Saint-Germain, professeurs de français à l'Ecole secondaire Mont-Lasalle.

Population visée: Tous les élèves ( ) du 2ème cycle à Mont-Lasalle.

Objectifs:

Donner à l'élève l'occasion de faire une révision de sa grammaire, sans toutefois, l'assommer par la répétition de règles qu'il est censé connaître.

L'élève connaît passablement ses règles de grammaire, mais ne les applique pas. Cette méthode vise donc à faire appliquer les connaissances grammaticales à l'élève.

Redonner à l'élève le goût de penser dans sa langue.

Description:

- L'élève travaille de lui-même au moyen de "fiches d'orthographe" ou modules.
- Le programme consiste en trois types de fiches:

  Série A: L'orthographe d'usage (10 sections)
  Série B: L'orthographe grammaticale (13 sections)
  Série C: La confusion homonymique (5 sections).

  Note: a) 1 section: 1 nombre variable de fiches
  b) Chaque fiche contient: une règle de grammaire, une série d'exercices et un corrigé.

- Chaque élève a son dossier personnel, et ce dossier contient les notes des fiches d'examen réussi .
- Un échéancier qui correspond à une "section" de fiches par semaine est fixé, afin d'amener l'élève à progresser plus rapidement.
- Les notes sont versées au bulletin de l'élève, et constitue une part importante de la note globale.

Projet no. 15 (suite)
Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Orthographe

- Chaque professeur accompagne ses élèves à l'atelier au moins une fois par semaine. Ceci remplace une période de cours magistral. A l'atelier, l'élève travaille à son propre rythme, tout en étant stimulé par un échéancier.
- Lorsque l'élève termine une section, il passe un examen corrigé par le professeur. Il passera à l'autre section seulement s'il a réussi ledit examen.

  Note: Depuis cette année (1976-77), en cas d'échec, l'élève peut recommencer sa fiche une fois.

- A la fin de la série, une épreuve récapitulative est administrée.

Réusltats et évaluation:
- L'administration de trois tests (un par série) récapitulatifs aux élèves s'est avérée un fiasco, à cause des conditions épouvantables que les élèves ont subies. On devait supprimer les cours dans d'autres matières afin que la présence de tous les élèves soit assurée.
- L'administration des tests fut assumée par des professeurs d'autres disciplines qui ne connaissaient pas la procédure d'administration, ce qui rendit les tests non-valides.
- L'évaluation de la méthode est difficile. Il faudrait des conditions idéales pour administrer le test en début d'année, et le "retest" en fin d'année pour constater la progression. Or, jusqu'ici, il nous a été impossible de préparer les épreuves à temps, et de pouvoir les administrer dans des situations acceptables.
- Cependant, on peut croire que l'ensemble des exercices, faits selon une certaine progression, ne peut que donner un minimum de profit.

Projet no. 16
Expérience "Poésie" (1975)

Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Lecture

Responsable: Jean-Marc Lévesque, campus Pont-Viau.

Population visée: 130 élèves du niveau secondaire III de l'école secondaire Pont-Viau.
En septembre 1977, il visera 1,500 élèves de secondaire III dans 4 écoles.

Objectif: Sensibiliser l'étudiant à la poésie, au moyen de lectures et de la création de poèmes. Le cours vise à faire voir à l'étudiant la différence entre la prose et la poésie. L'étudiant doit devenir conscient que la poésie doit être entourée d'une atmosphère propice à l'émerveillement. Il doit aussi pouvoir se servir de matériel audio-visuel pour présenter son travail à la classe. L'atmosphère de présentation devait favoriser l'acceptation d'une création d'équipes par l'ensemble de la classe.

Description:

1. Chaque étudiant doit, après plusieurs lectures faites en classe, écrire son propre poème. Le choix du type de poème est libre.
2. Les étudiants forment des équipes de quatre ou cinq participants. Chaque équipe choisit le poème écrit par un des équipiers qu'il préfère.
3. L'équipe effectue les corrections d'usage du poème choisi. Les élèves corrigent le poème en classe et ensuite en atelier. Ils peuvent travailler à la maison.
4. L'équipe crée un montage audio-visuel pour accompagner le poème et ce, en atelier.

Matériel didactique: Chaque équipe disposait de:

1. 4 projecteurs (on encourageait l'usage simultané de ces 4 projecteurs)

Projet no. 16 (suite)
Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Lecture

2. 1 rétroprojecteur
3. 1 magnétophone à bobine, 1 magnétophone à cassette
4. 1 table tournante
5. 1 banque de diapositives.

Résultats:

A) Au niveau de la présentation du travail d'équipe:

1- Les étudiants n'ont pas pu se servir des quatre projecteurs en même temps, car une telle procédure présentait un problème de coordination. Les étudiants se sont plutôt servis de deux projecteurs à la fois.

2- Le rétroprojecteur ne pouvait être utilisé en même temps que les projecteurs, car celui-ci diffusait trop de lumière. Ceci diminuait la qualité visuelle des diapositives.

3- Les étudiants choisissaient de la musique très appropriée à leur montage.

4- Ils ont apprécié le fait qu'ils étaient libres d'expérimenter à leur guise.

Le cours s'avérait un moyen d'émulation pour une meilleure création pratique au niveau des mots. Les étudiants ont activement participé.

Projet no. 17

Information en secondaire V par le biais de la caricature (1975)

Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Ecriture

Responsable: Gisèle Loubert.

Population visée: Deux groupes de secondaire V, dont 74 "réguliers" et 80 "enrichis" en 1976-1977 et 160 "enrichis" en 1975-1976.

En septembre 1977, il visera 988 élèves de secondaire V dans 4 écoles.

Objectifs: Familiariser l'étudiant à la presse écrite. Lui donner le goût de lire le journal. Montrer à l'étudiant comment réaliser un travail ordonné, écrit selon un plan déterminé, et selon lesnormes étudiées en leur cours "Méthodes et techniques de travail" (M.T.T.).

Eviter, par le biais de la caricature, la frustration qu'engendre l'aridité des textes; doucement, par le charme de la caricature, les amener à lire des textes d'information.

Description: Ils devaient parler d'événements bâtis autour d'une ou plusieurs caricatures.

Durée du projet (septembre - décembre)

a) Cueillette de caricatures.
b) Classement de caricatures en 4 classes: internationale, nationale, provinciale et municipale.
c) Elimination des caricatures qui se recoupent.
d) Les étudiants pouvaient faire un échange, d'une équipe à l'autre, de caricatures qu'ils avaient en trop.
e) A l'intérieur d'une équipe, répartition équitable des tâches.
f) Retour au travail en équipe pour la rédaction finale de leur compte-rendu.

Projet no. 17 (suite)
Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Ecriture

Commentaires:

Les étudiants lisent maintenant le journal tous les jours. Ils ont acquis suffisamment de connaissances pour se préparer à leur rôle de citoyen actif. Ils ont pris conscience de la réalité sociale (crime organisé, les jeux Olympiques, la campagne électorale, etc.). Leur esprit s'est ouvert aux faits saillants de la politique internationale. Ils ont appris comment "en prendre et en laisser" (ne pas croire à tout ce qu'on lit dans les journaux). Ils peuvent maintenant identifier la valeur relative des différents média d'information.

Note: 1) En ce qui concerne les étudiants plus faibles, il y aurait lieu de reviser (simplifier) l'approche pédagogique, c'est-à-dire, suivre les étudiants de plus près.

2) Cette méthode peut être enseignée au niveau du Professionnel Long.

Projet no. 18

Projet de composition française (1976)

Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Ecriture

Responsable: Hubert Saint-Germain (campus Mont-Lasalle).

Population visée: Les élèves (120) de secondaire IV et V de l'école secondaire Mont Lasalle.
En septembre 1977, il visera tous les élèves (4,100) du deuxième cycle dans 4 écoles.

Objectif: A l'aide de textes choisis, initier les élèves à des techniques d'écriture créative. Cette méthodologie vise à enrichir leur vécu immédiat et à intégrer à leur expression et à leur communication les richesses de leur imaginaire. Le programme met l'accent sur le développement du sens poétique de l'élève. Ce dernier doit apprendre à argumenter et à réaliser plusieurs types d'écritures discursives. On ne veut exclure aucune forme d'écriture ou de discours (contes de fées, nouvelles policières). L'élève doit acquérir l'art du raisonnement et de l'argumentation.

Description:

- Il y a quatre périodes de cours par semaine de 5 jours.
- Production d'un matériel didactique composé d'éléments intellectuels, affectifs et psychomoteurs. Les éléments de situation sont la communication, la découverte et l'exploration.
- Le matériel est expérimenté en classe.
- Le cours fonctionne à l'aide de fiches.

  Fiche A: Expérience de méditation poétique, à contre-courant du rythme habituel d'une journée d'école (expérience de la vie au ralenti).

  Fiche B: Ecriture automatique, (prospection de l'inconscient par la pratique de l'association libre et du rêve éveillé) ou écriture surréaliste.

  Fiche C: Jeux de points de vue (secondaire IV)
  L'analogie (secondaire V).

Projet no. 18 (suite)
Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Ecriture

Fiche D: Fiche dont le but est de rafraîchir l'initiation que les élèves ont reçue aux genres littéraires plus traditionnels: la narration, la description, le portrait, la dissertation, le reportage, le conte, la nouvelle, l'essai, etc...

Fiche E: Fiche-problème: développement du raisonnement de l'élève. Le professeur présente les sujets sous forme de problèmes à résoudre, de sorte que ce soit pour l'élève un défi pour son imagination.

L'enseignant est très exigeant en ce qui concerne la forme du discours des étudiants. Ces derniers sont amenés à sentir la nécessité d'apprendre une forme rigoureuse pour en arriver à une communication efficace.

Résultats:

- Le cours aide l'élève à se libérer de ses perceptions mécaniques et stéréotypées du discours et du langage en général.
- L'élève est amené à soupçonner, à découvrir les possibilités, les richesses et la variété de l'expression écrite.
- Le cours propose des situations qui suscitent chez les élèves le goût d'une expression personnelle originale et d'une communication satisfaisante.
- 70% des élèves des voies régulières et enrichies, en secondaire IV et V, ont connu une performance très acceptable. (85 élèves/120)

Projet no. 19
Contes (1976)

Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Ecriture

Responsable: Jean-Pierre Ross, professeur de français à l'école secondaire Mont-Lasalle.

Population visée: 1,500 élèves du niveau secondaire III dans 4 écoles.

Objectifs:

1. Amener l'élève à s'amuser avec son langage.
2. S'exprimer dans une langue correcte.
3. Utiliser des mots québécois issus de racines françaises.
4. Par le biais de l'histoire fantastique, (en "créant" d'autres créatures), démolir l'imaginaire traditionnel de l'élève, libérer son imagination.
5. Aller plus loin que le pseudo-réel.
6. Tout en suivant l'élève de très près, lui montrer à créer.

Description: Le cours est séparé en quatre phases:
1. Les Poustics
2. La planète des objets vivants
3. Le cirque fantastique
4. La poésie.

1. Les Poustics (septembre - fin novembre)

- Le professeur informe les élèves qu'au prochain cours, on parlera des Poustics. Il fait parler les élèves sur ce que ces derniers croient que ce mot veut dire.
- Au prochain cours, le professeur annonce aux élèves que c'est un mot qui n'existe pas dans le dictionnaire, mais qui a plutôt été inventé par lui-même.
- Le professeur montre aux élèves qu'il est possible de créer une histoire à partir d'un mot qui n'existe pas.

Projet no. 19 (suite)
Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Ecriture

- La classe crée l'univers des Poustics (êtres issus d'une graine de poussière humaine). Elle crée ensuite des personnages dont le nom doit donner un indice de la personnalité de chacun. (Exemples: Tactic, Lunatic, Estétic, etc...)

  Note: Un étudiant a tracé une carte détaillée du pays des Poustics.

- Les étudiants doivent faire vivre les personnages qu'ils ont créés dans un contexte approprié.
  Travail: observer la vie quotidienne de la famille Poustic.
  Décrire comment elle lutte contre les éléments destructeurs: aspirateur, ménagère, "pledge", etc...
- Ecrire un conte, et le lire à son petit frère pour fin d'évaluation spontanée d'un juge impartial.

2. La planète des objets vivants: (janvier - mars)

- Les élèves imaginent qu'il survient un cataclysme sur la terre. Les règnes (animal, végétal, minéral) sont bouleversés. Tout devient animé. Tout ce qui est peut faire l'amour.
- Présentation en classe de peintures surréalistes: Magritte, Dali, etc... peintures illustrant des mutations entre: une montagne et un aigle
  une femme et une bouteille de vin.
- Les étudiants organisent un combat entre "les humains intacts" et les "mutants".

  Note: Un groupe d'étudiants protestait contre le combat, refusant de créer une situation de conflit. L'autre groupe tenait absolument à se battre.
  Une telle situation permet au professeur d'apprendre beaucoup de choses sur la personnalité des élèves.

3. Le cirque fantastique:

- Imaginer des animaux fantastiques
- Décrire leur extérieur en détail (observer les animaux)

Projet no. 19 (suite)
Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Ecriture

- Inventer des situations d'interaction entre ces animaux, sans qu'il n'y ait une seule intervention humaine.

4. La poésie:

- Expliquer la notion du rythme aux élèves.
- Leur faire faire des exercices de rythme (à 2 et à 3 temps).
- Expliquer la notion de l'image aux élèves.
- Leur faire visionner des images surréalistes, des collages.
- Leur démontrer que l'image poétique n'est pas irréaliste, mais surréaliste. Leur montrer à regarder, pas seulement voir, à écouter, pas seulement entendre. La poésie est un jeu, une récréation, une re-création.

  Jeu 1: Faire l'inventaire du vocabulaire des sensations, à l'aide d'un tableau; l'ordonnée: les sens---l'abscisse: nom, adjectif, verbe, etc ...

  Jeu 2: "Les Cadarres Exquis". Prendre une languette de papier, la plier en quatre (4 étudiants par jeu). Chaque étudiant doit écrire une partie d'une phrase: nom-adjectif-verbe-complément. Déplier la feuille et constater l'effet sémantique.
  Ex: Les cadarres/exquis/se lavent/ le coeur.

  Jeu 3: L'écriture automatique.

  Jeu 4: Faire des phrases dans lesquelles le même phonème revient à toutes les deux ou trois syllabes.

  Travail: Ecrire (créer) un poème.

Résultats:

Phase 1: Les élèves se sont beaucoup impliqués dans le cours. Ce fut une expérience fort bien réussie.

Projet no. 19 (suite)
Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Ecriture

Phase 2: Idem à la phase 1.

Phase 3: Ceci fut la phase la moins réussie de l'année, parce que:
a) la phase 3 ressemblait trop à la phase 2
b) les élèves, par conséquent, restaient accrochés à la phase 2
c) à cause de la perception confuse que les élèves ont eue face au mot "cirque" (ils ont pensé que c'était un "défilé" ou un "cirque ordinaire") ils sont passés à côté du sujet.

Donc la phase 3 sera changée pour septembre 1977.

Phase 4: Si les élèves sont laissés à eux-mêmes, ou dans des travaux de groupe non-surveillés, ils perdent leur temps. La poésie, pour eux, ne consistait qu'à prendre un air dramatique. L'expérience fut refaite, avec correction individuelle et automatique de la part du professeur. Cette fois-ci, certains élèves ont écrit des choses dont ils n'avaient aucune idée de la beauté.

Projet no. 20

Projet de grille d'évaluation des moyens audio-visuels. (1976)

Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Grille d'évaluation

Responsable: Régent Lévesque (campus Pont-Viau).

Population visée: 20 professeurs de français de l'école secondaire Pont-Viau et 2,000 élèves du 2ème cycle.

Objectif: Suite aux commentaires des élèves, formuler une grille d'évaluation de la qualité des différents genres de publication. Faire en sorte que l'étudiant prenne conscience de la variété de revues disponibles à la bibliothèque. Cette tactique oblige l'étudiant à feuilleter différentes revues et à constater tous les aspects qui constituent la réalisation d'une publication quelconque. Le cours vise à donner à l'étudiant le goût de lire des articles, et donc de développer son esprit critique. L'étudiant doit être amené à réaliser qu'il existe quelque chose de valable dans toutes les revues, même si la présentation de ces dernières laisse à désirer.

Matériel didactique:
1. Journaux
2. Revues de tous genres

Description (journaux):
1. Aller à la bibliothèque et lire un exemplaire de tous les différents journaux disponibles.
2. Déterminer, en équipe de trois, quels sont les critères qui font qu'un journal n'est pas intéressant (sujet, contenu).
3. Faire une liste des choses qu'ils aiment ou n'aiment pas dans un journal.
4. Classifier les critiques à l'aide de la grille d'évaluation.

Projet no. 20 (suite)
Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Grille d'évaluation

5. Structurer, à la suite de leurs observations, leur propre journal au complet. Leur "prototype" doit comprendre tous les éléments que l'on retrouve dans un journal type (page du lecteur, éditorial, nécrologie, petites annonces, courrier du coeur, etc...).

Description (revues):

1. Décortiquer tout ce qu'une revue contient.
2. Faire une analyse des détails, tels l'origine de l'article, le numéro de la revue, la date de la publication, etc...
3. Chaque étudiant lit au moins une revue, différente de celle des autres étudiants.
4. Faire une fiche bibliographique de la revue que l'étudiant devait analyser.
5. Structurer, en équipe, leur propre revue.

Commentaires:

Les élèves ont été très motivés par ce type d'expérience. Ils ont été sensibilisés à l'importance de l'orthographe et du choix des mots jusque dans les moindres détails. (page titre, par exemple.) Il existait un feedback constant à l'intérieur de la classe. Tous les étudiants ont réagi positivement.

Projet no. 21

Remaniement du programme institutionnel de l'école secondaire Pont-Viau.
(juin-avril 1976)

Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Programme institutionnel

Responsable: Marie-Paule Soucy, chef de groupe.

Population visée: Approximativement 1,200 élèves en secondaire III, IV et V, académique.

Objectif: Préciser le contenu du programme-cadre de la régionale Chomedey-Laval, afin d'éviter un regroupement d'un niveau à l'autre.

Description:

- Lecture des programmes déjà faits à travers la province.
- Ajustement des divers contenus de programme pour qu'ils correspondent aux besoins des étudiants et qu'il rendent un contenu plus réaliste et plus gradué (échelle de complexité).
- Les thèmes pour chacun des niveaux sont indiqués dans le tableau de la page suivante.

Commentaires: Tous les professeurs ont respecté le contenu du programme. Ceci a facilité le retour sur l'année.

Au niveau de la poésie, il y a eu une modification en secondaire III, car les élèves de secondaire III ont aussi fait le programme de secondaire IV. La poésie est donc éliminée en secondaire IV, pour 1977-1978.

En secondaire V, à compter du mois de septembre 19 , il y aura un programme de roman étranger.

Document disponible: Soucy, Marie-Paule (1976) Programme de français 1976-77: Ecole secondaire Pont-Viau.

Projet no. 21 (suite)
Commission scolaire: Chomedey-Laval
Classe de projet: Programme institutionnel

Description (suite)

Secondaire III	Secondaire IV	Secondaire V
A) Niveau de la compréhension		
Le conte Le roman Sensibilisation à la poésie Initiation au genre dramatique Le texte publicitaire Le drame et la comédie	La nouvelle littéraire Le roman Initiation à la poésie Le théâtre d'ici Création et présentation La nouvelle (T.V., radio) Le débat	L'essai Le roman Poésie actuelle du Québec Le théâtre L'article d'information La lettre du lecteur
B) Au niveau de la grammaire		
Orthographe Confusions homonymiques Figures de style	Ponctuation Les abréviations Style direct et indirect Les niveaux de langue	La morpho-syntaxe (ordre desmots) Préfixes et suffixes les plus usuels
C) Au niveau de l'expression		
Le portrait La démonstration	L'exposé Le compte-rendu	Le commentaire L'improvisation

Projet no. 22

Atelier de français:
Le dialogue (1976)

Commission scolaire: Du Long-Sault
Classe de projet: Ecriture

Responsable: Jeanne Filiatrault, professeur de français.

Population visée: 30 élèves de secondaire III (Polyvalente Lavigne).

Objectifs:

1. Prendre conscience des éléments essentiels du dialogue.
2. Composer un dialogue.
3. Etablir la différence entre le code oral et le code écrit.
4. Varier les structures de la phrase par la modification de l'ordre des mots, l'emploi de synonymes, de comparaisons, d'exclamations, etc...
5. Utiliser la ponctuation correcte.
6. Faire les intonations appropriées
7. S'écouter.
8. Développer le sens critique.

Description:

1. En petits groupes, les étudiants trouvent le plus de synonymes possible des mots -dire- dialoguer-.
2. Les étudiants sont invités à participer au jeu du "camouflage" (jeu de communication).
3. Dans un travail individuel, les étudiants sont amenés à observer le dialogue écrit: a) dans une pièce de théâtre
   b) dans un roman.
4. Travail personnel à effectuer:
   Dans un volume de votre choix, retracer dix expressions de dialogue introduites par un équivalent de dire. Soulignez cet équivalent.
   Ex.: Comment? Qui? Elle? Bah! s'esclaffèrent tous les assistants.
5. Individuellement, on compose un court dialogue sur les sujets suivants, en utilisant des synonymes pour dire:
   - discussion d'un garçon avec son père

Projet no. 22 (suite)
Commission scolaire: Du Long-Sault
Classe de projet: Ecriture

- Une dame demande des renseignements dans un magasin
- Un(e) étudiant(e) converse dans un groupe
- Un échange autour de la Semaine du Livre (activité para-scolaire)
- Quelqu'un répond à un autre lorsqu'il est ému.

6. Choix d'un dialogue par équipe, puis enregistrement de celui-ci.
7. Présentation du travail avec tous les étudiants. A l'aide d'une grille d'analyse, le professeur et les étudiants procèdent à l'évaluation du travail de chaque équipe.

Commentaire: Les étudiants sont capables de plus d'autonomie lors des travaux d'expression qui ont lieu par la suite.

Document disponible: Filiatrault, Jeanne (1976) Atelier de Français: Le dialogue

Projet no. 23

Elaboration d'un système modulaire individualisé en français (1973)

Commission scolaire: Duvernay (Les Ecores)
Classe de projet: Programme institutionnel

Responsables: Rodolphe Thibault, chef de groupe (1972-74)
Normand Désormiers (1974-77).

Population visée: 1,600 (1973) à 2,125 (1977) élèves des niveaux.

Objectifs:

- Développer un programme institutionnel en termes d'objectifs évaluables.
- Corriger les déficiences au niveau de la langue écrite.
- Etablir des habitudes d'autonomie, développer une méthode de travail par une méthode d'enseignement individualisée.

Cheminement:

- Etablir un plan d'étude, dans le but de dégager les éléments essentiels propres à chaque degré (II-V).1972-73
- Bâtir un module d'apprentissage pour chaque élément.1973-74
- Elaborer les objectifs précis de comportement et des situations d'évaluation formative et critériée.1974-75
- Elaborer d'autres programmes et d'autres modules d'apprentissage pour répondre aux besoins de clientèles spécifiques (voies allégées, professionnel court): 1975-75.
- Elaborer des objectifs ayant rapport à la communication orale. 1976-77
- Diversifier les situations d'apprentissage de sorte que l'on puisse donner un plus grand choix à l'élève, en ce qui a trait aux moyens à choisir pour atteindre l'objectif. 1976-77
- Se préoccuper des objectifs dits affectifs ou de situation à savoir, diversifier les situations d'apprentissage. 1977-78

Projet no. 23 (suite)
Commission scolaire: Duvernay (Les Ecores)
Classe de projet:

Commentaires:

La motivation des élèves au niveau de l'apprentissage scolaire a augmenté proportionnellement au degré d'autonomie et de responsabilité de ce dernier. Par exemple, en secondaire V, aucun travail ayant plus de 5 fautes est accepté.

Les étudiants déplorent le fait que toute communication au niveau de l'apprentissage se fasse par écrit. Ils souhaiteraient une variété dans les approches.

Evaluation:

Service de Planification (Ministère de l'Education) (1976) Quelques commentaires préliminaires sur les résultats de l'école Vanier.

Documents de travail:

Boulay, Gilles (1974) Une école sans cours, sans horaire... dans Education Québec, vol. 4 #6 (février 1974)

Fonctionnement des Etablissements d'enseignement, Le Groupe, (1976) Quelques commentaires préliminaires sur les résultats de l'école Vanier.

Lewis, Yves (resp.) (1973-77) Mesure du vécu scolaire, dimensions et énoncés.

Disponibles auprès de M. Yves Lewis, directeur-adjoint à la polyvalente Georges Vanier, 3995, boul. Lévesque, Laval.
tél: 661-9320

Projet no. 24
Fiches d'orthographe (1976)

Commission scolaire: Jérôme Le Royer
Classe de projet: Orthographe

Responsable: Michel David, école Général-Vanier.

Population visée: Une classe d'élèves en secondaire I de l'école Général-Vanier.

Objectifs:

A. Pour l'élève:

Parvenir volontairement à maîtriser les vingt types d'erreurs communes à la classe de secondaire I de l'école Général- Vanier.

B. Pour l'enseignant:

- Construire des fiches qui amèneraient l'élève à s'auto-corriger. On ne vise pas un enseignement systématique, mais plutôt un enseignement correctif et non-imposé.
- Dépister les erreurs orthographiques les plus fréquentes au secondaire I.

Description:

- Il y a vingt fiches. Chacune d'elles représente les vingt erreurs faites le plus souvent par les élèves de secondaire I, en général, à l'école Général-Vanier.
- A l'occasion d'un travail de français quelconque, l'élève constate lui-même ses erreurs.
- Son nom est inscrit sur un tableau où il peut facilement identifier les erreurs qu'il ne parvient pas à corriger.
- La liberté est laissée à l'étudiant de s'attaquer, quand il le désire, à l'un ou l'autre de ses erreurs; en effet, les fiches ne lui sont pas imposées.
- Les fiches sont remises aux étudiants une à la fois.
- Les travaux ultérieurs des étudiants détermineront si chaque fiche a été maîtrisée par ceux-ci.

Projet no. 24 (suite)
Commission scolaire: Jérôme Le Royer
Classe de projet: Orthographe

Commentaires: L'élève parvient à pouvoir faire un "transfert" d'apprentissage, à savoir, il n'est pas limité à appliquer une règle particulière à l'occasion d'un contrôle ponctuel. L'élève aime manipuler des éléments au niveau de l'orthographe et la grammaire. Le tableau global de la classe assure une motivation individuelle.

Document disponible: David, Michel (1976) Fiches d'orthographe grammaticale.

Projet no. 25

Instrument d'observation et d'évaluation pour les classes de transition et d'appoint
(juin 1976)

Commission scolaire: Jérôme Le Royer
Classe de projet: Grille d'évaluation

Responsables: Réginald Saint-Jean
4 professeurs du 2ème cycle élémentaire d'écoles différentes
2 professeurs du 1er cycle secondaire d'écoles différentes.

Population visée: Tous les professeurs du secondaire, premier cycle.

Objectifs:

- Etablir une bonne relation pédagogique entre le maître et ses élèves.
- Aider l'enseignant de français des classes de transition et d'appoint à faire le bilan des acquis de ses élèves.
- Permettre à l'enseignant d'observer et d'évaluer ses élèves et par la suite de découvrir le portrait linguisique de chacun, et non une batterie de tests à lui faire subir pour aligner des points dans un cahier de notes.

Description: La relation professeur-élève est amenée par le biais des activités suivantes:

1. Activité contact
2. Activité information et présentation de soi
3. Activité d'évaluation - lecture orale
4. Activité d'évaluation - lecture silencieuse
5. Activité d'évaluation - grammaire
6. Activité d'évaluation - orthographe.

Il appartient à chacun des enseignants de modifier au besoin ces activités, de les ordonner et de les intégrer les unes aux autres et de juger, à partir de l'intérêt des étudiants, quel temps on doit leur consacrer.

Note: Avec quelques adaptations mineures, cet instrument pourrait également être utile aux enseignants du 2ème cycle à l'élémentaire, aux enseignants de français du 1er cycle au secondaire et aux enseignants du professionnel.

Commentaires: L'enseignant se satisfait non seulement de faire vivre une expérience à ses élèves, il la vit avec ses élèves. Le pro-

Projet no. 25 (suite)
Commission scolaire: Jérôme Le Royer
Classe de projet: Grille d'évaluation

fesseur a pu, dès le début de l'année, établir une meilleur relation plus rapidement avec ses élèves. Les élèves se sentent plus proches de leur professeur, et plus proches les uns des autres. Ceci permet à l'enseignant d'avoir un bilan des acquis des élèves dès le début de l'année (lecture orale et silencieuse, grammaire, orthographe). L'enseignant peut donc orienter sa classe de français pour le reste de l'année.

Document disponible: Saint-Jean, Réginald (juin 1976) Instrument d'observation et d'évaluation pour les classes de transition et d'appoint.

Projet no. 26

Comment préparer une unité méthodologique d'apprentissage. (UMA) (juin 1976)

Commission scolaire: Jérôme Le Royer
Classe de projet: Plan d'étude

Responsable: Réginald Saint-Jean.

Population visée: Les enseignants du niveau secondaire de la Commission scolaire.

Objectif:

-Planifier la classe de français en unités d'apprentissage.

-Faire une évaluation rétrospective (retour sur les apprentissages antérieurs) et prospective (prévoir de nouveaux apprentissages) de manière à poser un diagnostic sur les apprentissages et le vécu des élèves dans le but d'orienter la classe de français pour les semaines à venir.

Description:

(Guide pédagogique #3 L'enseignement du français langue maternelle. Septembre 1976 Commission scolaire.)

- Choix et description sommaires d'une situation globale d'apprentissage (thème ou forme de communication).
- Choix et formulation des objectifs généraux reliés à la situation globale.
- Choix et description des activités d'apprentissage (amorce, exploitation, achèvement).
- Choix et formulation des objectifs d'enseignement (linguistiques, méthodologiques, culturels, cognitifs et affectifs).
- Choix des stratégies (moyens).
- Choix des modalités et des critères d'évaluation (individuelle ou collective, objective ou subjective, formative ou normative, ponctuelle ou continue, auto-évaluation).
- Pour élaborer l'UMA, l'équipe d'enseignants doit:
  - décrire la situation globale en activités diverses
  - sélectionner et formuler des objectifs
  - prévoir les stratégies
  - choisir les modes d'évaluation.

Projet no. 26 (suite)
Commission scolaire: Jérôme Le Royer
Classe de projet: Plan d'étude

Commentaires:

Les professeurs ont trouvé que c'est une formule très exigeante au niveau de l'élaboration de l'unité. Au niveau de la réalisation en classe, c'est très sécurisant pour l'enseignant, à savoir, tout son matériel est prêt. L'élève, de son côté, a été informé (re: Guide pédagogique #3, p.33) de ce que l'on attendait de lui. Les élèves ont témoigné leur intérêt marqué pour le français.

Projet no. 27
TLF 410-510 (sept. 1973)

Commission scolaire: Lanaudière
Classe de projet: Classes spéciales

Responsable: Serge Dufour

Population visée: Les étudiants de niveau secondaire IV et V (Commerce) de l'école Fayard et Thérèse-Martin.

Objectifs:

- Rendre l'élève capable de composer des textes du genre susceptible de lui être demandé dans le monde du travail.
- Rendre l'élève capable de s'exprimer de façon claire, précise et concise.
- Habituer l'élève aux formules et tournures exigées dans ce domaine particulier.
- Rendre l'élève capable d'écrire sans fautes en utilisant tous les moyens disponibles.

Description: Cours institutionnel destiné exclusivement aux élèves de commerce avec un professeur attitré à ce cours et structuré indépendamment des cours de français.

Temps alloué (répartition, etc.): 3 périodes/semaine

Instrument(s): Programme particulier pour secondaire IV et V.

Evaluation:

Critères: Test uniforme sur le contenu du programme de secondaire V administré aux élèves de secondaire IV et V commerce, à des élèves de secondaire IV et V régulier et à des élèves d'une autre régionale (même niveau).

Facteurs externes (positifs et négatifs): Moyens de pression et lock-out ont empêché la tenue du test jusqu'ici en 1976 et l'an passé, la grève du transport a elle aussi empêché la tenue du test.

Projet no. 28

Remaniement du programme institutionnel de français. (1970-1973)

Commission scolaire: des Laurentides
Classe de projet: Programme institutionnel

Responsables: Georges Lafleur (ADP), des chefs de groupe et des enseignants.

Population visée: Approximativement 40 professeurs de français.

Objectifs:

- Spécifier un contenu notionnel en relation avec le programme-cadre.
- Instrumenter les enseignants en élaborant des guides pédagogiques pour les thèmes indiqués dans le programme-cadre.
- Fournir un guide d'évaluation de l'apprentissage qui permettrait d'évaluer l'acquisition des quatre savoirs chez l'élève.

Description:

- Etablir des objectifs généraux et spécifiques en fonction des quatre savoirs.
- Répartir le contenu notionnel du programme de secondaire I à V.
- Répartir les thèmes de secondaire I à V.
- Donner des suggestions méthodologiques à l'intention des enseignants.
- Fournir des modèles de tests et d'examens d'évaluation.

Evaluation:

L'évaluation porte surtout sur la répartition des thèmes de secondaire I à V. Après avoir expérimenté certains thèmes en classe, les enseignants ont réalisé que quelques thèmes convenaient mieux à un autre degré, parce que le même thème était abordé dans une autre matière.

Le remaniement a satisfait les enseignants, parce que ces derniers avaient un plan qui facilitait leur enseignement et qui correspondait davantage aux besoins de l'élève.

Note: Le programme a été revisé au niveau du contenu notionnel: a) en 1973-74
b) en 1974-75.

Projet no. 29
Fabrication d'un plan guide
(1973)

Commission scolaire: Le Gardeur
Classe de projet: Plan d'étude

Responsables: Laurier Lavoie, conseiller pédagogique
Marcel Bédard, chef de groupe
Polyvalente Paul-Arsenault.

Population visée: Les professeurs de français de la polyvalente Paul-Arsenault.

Objectifs:

- Eviter un recoupement de matière entre les niveaux.
- L'élève doit être capable de comprendre et structurer une phase simple (sujet-verbe-objet).
- L'élève doit pouvoir faire la distinction entre la nature et la fonction grammaticales d'un mot.
- Exploiter les quatre savoirs:

  Savoir parler: Arriver à formuler une phrase simple correcte. Tenter d'éliminer les anglicismes. Voir à ce que l'élève prenne conscience du fait qu'il existe une distinction entre les niveaux de langue dans une situation concrète entre le joual et le français standard.

  Savoir écouter: Voir à ce que l'élève puisse transmettre un message tel qu'il devrait être perçu.

  Savoir écrire: Voir à ce que l'élève soit capable d'écrire un paragraphe avec des phrases simples en tenant compte des règles de base qui les régissent. Son paragraphe doit être cohérent, et doit manifester une unité de pensée précise.

  Savoir lire: Amener l'élève à lire en dehors de l'école. Lui donner le goût de la lecture.

Projet no. 29 (suite)
Commission scolaire: Le Gardeur
Classe de projet: Plan d'étude

Description:

Le cours est séparé en 2 étapes: a) compréhension
b) expression.

L'élève écrit un texte et le présente en classe sous forme d'un exposé oral de trois minutes.

Les thèmes qui servent de moyen à atteindre les objectifs sont:

Secondaire I:
1. L'école
2. Le corps humain
3. Les transports
4. Le vêtement
5. Les bêtes et les plantes.

N.B.: Ces activités sont structurées d'après le programme-cadre.

Secondaire II:
1. L'alimentation
2. Le domaine des affaires
3. Les sports et loisirs
4. L'habitation.

Secondaire III:
1. La vie affective
2. Métiers et professions
3. Les voyages
4. L'argent
5. La terre (débat et conte).

Secondaire IV:
1. La ville et l'urbanisme
2. Fiers d'être québécois
3. La publicité
4. La radio et la télévision.

Secondaire V: L'information.

Commentaires:

Les enseignants ont constaté que la durée de chaque thème, qui était de neuf semaines, était trop longue. Conséquemment, les élèves manifestaient un manque d'intérêt marqué, Depuis ce temps, les professeurs se sont tournés vers l'enseignement par situations de communication. A compter de l'an prochain, les élèves de secondaire I utiliseront la Grammaire du Français de C. Dubois, ainsi que les cahiers d'exercices du même auteur, question d'intégrer la grammaire à l'enseignement.

Projet no. 30
Evaluation du français oral
(juin 1976)

Commission scolaire: Lignery
Classe de projet: Grille d'évaluation

Responsable: Pierre Campagna, chef de groupe, école secondaire La Magdeleine.

Population visée: 4 groupes d'élèves en secondaire V (25 élèves/groupe: 100 élèves).

Objectifs:

-Préciser et modifier les grilles d'évaluation de l'examen d'expression orale du Ministère.

-Examiner de quelle manière et dans quelle mesure on pourrait amener les élèves à améliorer individuellement leurs exposés oraux.

-Explorer les possibilités de la fonction "miroir" offerte par l'audio-visuel (surtout le magnétoscope).

Description:

-Après avoir enregistré sur vidéo leurs présentations orales préparées, les élèves bâtissent une grille d'évaluation et de diagnostic.

-A l'aide de cette grille, ils évaluent en équipe les exposés oraux et présentent le résultat de leur travail à chacun de leurs camarades concernés.

-Tous les élèves profitant ensuite de l'atelier de français préparent un nouvel exposé en essayant d'améliorer les points faibles qui sont soulignés dans leur diagnostic. Ce nouvel exposé sera évalué lui aussi au moyen de la grille.

Projet no. 31

Evaluation du français oral:
Phase II (sept.1976-
juin 1977)

Commission scolaire: Lignery
Classe de projet: Grille d'évaluation

Responsable: Pierre Campagna, chef de groupe.

Population visée: 4 groupes d'élèves en secondaire V (25 élèves/groupe: 100 élèves).

Description:

a) Les élèves préparent un exposé oral comme ils ont appris à le faire, sans donner d'autre consigne que celle de la durée, soit entre trois et cinq minutes.

b) Les exposés sont enregistrés sur cassettes audio et sur rubans magnétoscopiques. Ce matériel est mis de côté pour quelques semaines.

c) Le professeur initie ses élèves à certains aspects de la linguistique: théorie et travaux pratiques.

d) Le professeur familiarise les élèves avec la grille.

e) A l'aide des cassettes audio, les élèves en atelier travaillent sur les corpus linguistiques et produisent pour chacun un diagnostic linguistique précis.

f) A l'aide des rubans magnétoscopiques, les élèves en atelier complètent la grille et remettent à chacun l'évaluation finale de sa présentation orale.

Modifications apportées à la phase I:

1. Les enseignants voulaient que le déroulement des activités s'échelonne sur toute l'année.

2. Ils voulaient mettre l'accent davantage sur l'amélioration de la langue en raffinant la grille de telle sorte qu'elle permette à l'élève un diagnostic plus précis de sa production orale, afin que ce dernier puisse mieux se corriger.

3. Dans les grilles d'observation et d'évaluation de la première phase, (1975-76), les enseignants n'ont rien changé aux critères du contenu et du maintien; ils ont réduit de quelques éléments à peine les observation sur la voix.

Projet no. 31 (suite)
Commission scolaire: Lignery
Classe de projet: Grille d'évaluation

4. Les vrais changements sont intervenus au chapitre de la langue; on ne demandera pas aux élèves de concevoir ensemble une grille. Ce travail est éminemment valable, mais, faute de temps et à cause de nos nouvelles préoccupations linguistiques, les enseignants se sont bornés à leur en expliquer l'origine et la génèse, et ils ont mis beaucoup de temps à préparer leurs élèves à s'en servir.

Evaluation:

- On peut maintenant dire que chaque élève a obtenu un diagnostic plus précis de sa production linguistique.
- Pour la langue des exposés, les élèves améliorent leur performance. Du moins, ils sont plus sensibilisés aux phénomènes qu'ils produisent.
- Les élèves se disent plus conscients aussi des phénomènes périlinguistiques et paralinguistiques.
- Les élèves n'ont pas trouvé si difficile l'utilisation de la grille linguistique.
- Dans l'ensemble, le taux de satisfaction est élevé et le sentiment d'avoir fait quelque chose d'utile en langue orale est général.

Document disponible: Bettens, Bernard (1976), Campagna, Pierre. Un exemple d'expérimentation pédagogique à l'atelier de français.

Projet no. 32

Expérience de "Team-teaching" en français (sept.1971-juin 1974)

Commission scolaire: Salaberry
Classe de projet: Nouvelle expérience pédagogique

Responsables: Gilberte Girard et Irène Renaud, professeurs de français au secondaire III.

Population visée: 3 groupes de 60 élèves de niveau secondaire III de la polyvalente Baie St-François.

Objectifs:

- Apprendre à l'élève à devenir l'agent de son apprentissage et de sa culture.
- Amener l'élève à assimiler le programme de la quinzaine à son propre rythme.
- Amener l'élève, par un travail d'équipe, à découvrir d'autres talents et d'autres valeurs; amener l'élève à acquérir une certaine souplesse pour accepter l'autre tel qu'il est.

Matériel didactique:

- Equipement audio-visuel.
- Un local à aire ouverte (l'auditorium, par exemple).

Description:

L'année est divisée en trois semestres, chaque semestre l'élève aborde un thème quelconque; celui-ci est séparé en sous-thèmes.

Chaque étudiant se voit distribuer une copie du projet à faire pour les prochains quinze jours (chaque sous-thème dure deux semaines). Ceci constitue le dossier de l'élève. Chaque "fiche-projet" contient des directives très détaillées sur la méthode de travail à suivre, le travail lui-même et des fiches de correction et de classification.

Plan d'un trimestre: Thème: Les Voyages

Sous-thèmes:

1. Voyage sur mer
2. Voyage sur terre et atelier de lecture
3. Voyage en montagne
4. Voyage et publicité (oral)
5. Voyage sous le soleil
6. Autres voyages (terrestres, aériens...) oral.

Projet no. 32 (suite)
Commission scolaire: Salaberry
Classe de projet:

Un cours magistral est rarement donné, à cause du grand nombre d'élèves. Le "team-teaching" permet un enseignement individuel.

Recommandations:

a) voie enrichie: méthode capable de soulever l'enthousiasme et la motivation de l'élève tant à l'oral qu'à l'écrit.

b) voie régulière: méthode à déconseiller si les groupes d'élèves sont trop nombreux. Cette clientèle manque souvent de constance dans le travail.

c) voie allégée: méthode contre-indiquée parce que les élèves éprouvent trop de difficultés à lire et à écrire. L'inertie est trop ancrée chez cette catégorie d'élèves.

Commentaires:

La méthode favorise les relations maître-élève et encourage l'utilisation de l'audio-visuel.

L'aspect grammatical du projet aurait pu être davantage approfondi ou mieux équilibré. Faute de temps, le professeur est dans l'impossibilité de créer des documents complets. Il est obligé de limiter ses exercices de renforcement de la théorie pour l'amour de la progression continue de l'étudiant.

Le projet a dû être abandonné pour les raisons suivantes:
- baisse et déplacement de la clientèle du cours Secondaire III.
- manque de temps pour bâtir ou améliorer d'autres "fiches-projet". L'auteur doit aussi mettre à point les clés de correction pour les élèves.
- la vérification de la correction faite par l'élève devient très exigeante.
- les groupes sont trop nombreux.

Document de travail:

Girard, Gilberte, Renaud, Irène. Expérience de team-teaching en français, disponible auprès du conseiller pédagogique, M. Michel Girard, à la polyvalente Baie St-François.

Projet no. 33
Programme de lecture

Commission scolaire: Salaberry
Classe de projet: Lecture

Responsables: Gilberte Girard et Irène Renaud, professeurs de français au secondaire III.

Population visée: 3 groupes de 60 élèves de niveau secondaire III de la polyvalente Baie St-François (les mêmes élèves que le "team-teaching").

Objectifs:

- Introduire l'élève à des horizons nouveaux.
- Elargir le champ de sa culture.
- Par le livre, profiter des richesses des différents auteurs et parfois faire entre l'élève en contact avec leurs expériences vécues.

Description: Ce cours fonctionne en parallèle avec l'Expérience de Team-Teaching en français (voir expérience no. 32). Il dure de la mi-septembre à la mi-mai.

Durant l'année, l'élève doit lire une biographie (oeuvre complète), un roman français, un roman canadien et une pièce de théâtre canadienne. Chacun des éléments vaut un crédit.

Un crédit exige:

1. Une lecture sérieuse d'un volume
2. Un travail de fiches: fiche-auteur
   fiche-résumé et d'appréciation
   fiche-vocabulaire
   fiche-expressions pittoresques.

Le travail de fiches est basé sur certains éléments de la méthodologie du travail scientifique. La liste de lecture est organisée par l'étudiant avec le professeur.

Commentaires: Le programme enrichit le vocabulaire de l'élève et lui permet d'acquérir une méthode de travail plus ordonnée.

Projet no. 34
Atelier de français (1974)

Commission scolaire: Ste-Croix
Classe de projet: Atelier

Responsable: Jeannine L'Italien, professeur de français en secondaire V.

Population visée: Les étudiants des classes de français de secondaire I à V académique (plus utilisé par les étudiants de secondaire IV et V). 300 élèves (IV et V).

Objectifs: Permettre aux élèves de travailler en équipe en ayant à leur disposition divers livres de référence et d'appareils audio-visuels, en vue d'une exploitation personnelle des thèmes du programme-cadre. Il permet à l'élève de travailler selon ses aptitudes et à son propre rythme.

Description:

- La première année (1974), les élèves se rendaient librement à l'atelier. A l'aide d'une "feuille de route" fournie par le professeur, des étudiants de différents niveaux et de groupes différents pouvaient travailler dans le même local.
- L'année suivante (1975), l'école a désigné un professeur de français comme animateur à temps plein (Marie-Laure Hien). Le rôle de cette dernière n'était pas défini, surtout que l'animateur en audio-visuel pouvait facilement remplir le rôle.
- En 1976-77, l'atelier se continue selon la formule préconisée en 1974.
- L'atelier sert: a) à la préparation des montages audio-visuels
  b) à la répitition de pièces de théâtre
  c) à tout travail en équipe, à savoir, les exercices de grammaire et les exercices littéraires.

Commentaires: L'atelier amène chez l'élève une plus grande motivation et développe chez lui un plus grand sens des responsabilités. Il lui donne une impression de liberté dans son travail. L'atelier amène des relations sur un pied d'égalité entre le professeur et l'étudiant.

Projet no. 35

Implantation d'un système de modules flexibles (1970)

Commission scolaire: Vaudreuil-Soulanges
Classe de projet: Nouvelle expérience pédagogique

Responsables:

- Les principaux d'école
- Les chefs de groupe des niveaux secondaire IV et V
- Le conseiller pédagogique.

Population visée:

Tous les étudiants de la Commission scolaire de Vaudreuil-Soulanges de secondaire IV et V.

Objectifs:

1. Domestiquer le facteur "nombre d'élèves" et le facteur "temps/période" en établissant premièrement des objectifs, ensuite en déterminant le nombre d'élèves qui devraient être en classe, pour que les objectifs soient atteints.
2. Redonner aux élèves un certain sens des responsabilités, afin de pouvoir rétablir une relation saine entre l'enseignant et l'élève.

Description:

Les élèves travaillent de trois façons différentes:

A. En grands groupes
B. En petits groupes
C. Individuellement, dans un centre de recherche.

Les professeurs se partagent la tâche d'animateur.

D'après les objectifs visés, on peut se retrouver avec une classe variant de dix à soixante élèves.

Des grands groupes se forment pour les cours magistraux, et ensuite, de petits groupes se retrouvent pour un cours explicatif (cours assisté).

Commentaires:

la technique s'est avérée efficace. L'élève apprend mieux la matière, à cause des conditions d'apprentissage variées.

Projet no. 36
Cellules-Communauté (1973-1974)

Commission scolaire: Vaudreuil-Soulanges
Classe de projet: Nouvelle expérience pédagogique

Responsables: René Gonzales, conseiller pédagogique

Inspiré du projet S-E-CO M-I-V-I (L'école et le Milieu de Vie).
M. Painchaud, commission scolaire Louis-Hémond, Lac St-Jean.

Population visée: 240 élèves (2 cellules) de secondaire I de l'école Sainte-Madeleine.

Objectifs:

- Faire un meilleur rendement pédagogique d'élèves, afin de pouvoir cerner leurs problèmes; par surcroît, le professeur connaît mieux ses élèves, et peut les aider plus facilement.
- Rendre le professeur plus accessible aux élèves.

Description: On affecte à un groupe d'élèves (120) une équipe d'enseignants qui demeureront avec le groupe jusqu'à la fin de l'année.

Il existe: a) une classe hétérogène (groupes temporaires réduits) pour la pédagogie de soutien.

b) une classe homogène pour les cours magistraux (le système de voie est non-existant en secondaire I).

Note: Les professeurs ont tenté de rendre leurs groupes entièrement homogènes, mais ils sont revenus à l'ancienne formule (hétérogène).

Evaluation: Une évaluation informelle auprès de parents, d'enseignants et de la direction des différentes écoles a révélé que:

a) L'expérience valait la peine d'être poursuivie.

b) L'expérience sécurise les élèves.

Projet no. 37
Méthode et techniques de travail
(décembre 1974)

Commission scolaire: Youville
Classe de projet: Méthode et techniques de travail

Responsables: Michel Monette, conseiller pédagogique et un comité de professeurs.

Population visée: Les professeurs du premier cycle (environ 25 à 30).

Objectifs:
1- Déterminer la place du M.T.T. dans le régime pédagogique de la commission scolaire.
2- Instrumenter les professeurs du premier cycle.

Description:
1- Réflexion sur: a) la place du M.T.T. à l'intérieur de la commission scolaire
b) qui devrait l'enseigner.
2- Production d'un rapport en décembre 1974.
3- Production de matériel pédagogique pour les professeurs (juillet 1975).

Résultat (évaluation):
1- Les professeurs enseignent maintenant deux périodes de M.T.T. en plus des cinq périodes de français (basé sur une semaine de 7 jours).
2- Etant donné que les professeurs doivent enseigner plus de périodes de français et de M.T.T., ils ont maintenant trois groupes d'élèves au lieu de cinq.
3- Les professeurs mettent l'accent sur les techniques de travail plutôt que sur la méthodologie.
4- Elaboration de deux documents, dont un est destiné à l'élève et l'autre au professeur qui n'enseigne pas M.T.T., pour sensibiliser à ce cours. (automne 1977)

Note: Ces deux documents seront disponibles à la commission scolaire à partir de l'automne 1977.

Projet no. 38

De la classe à la scène, de la scène à la classe. (1975-1976)

Commission scolaire: Youville
Classe de projet: Nouvelle expérience pédagogique

Responsables: Michel Monette, un ADP et un professeur.

Population visée: 2 groupes de secondaire III à l'école Montpetit (60).

Objectif: Vivre une expérience de planification selon l'U.M.A. (unité méthodologique d'apprentissage).

Description:

1.- Réflexion sur le processus méthodologique de l'U.M.A.

2.- Elaboration d'une U.M.A. (axé sur l'oral).

3.- a) Expérience en classe (ADP, conseiller et professeur ensemble dans la même classe).

b) Théâtre: production et interprétation d'une scène, à partir d'un canevas imaginé par le professeur. Poursuite de certains objectifs linguistiques à savoir, la métaphore et la comparaison, l'ellipse, la terminaison des verbes, le pronom relatif. Il y a des exercices qui accompagnent chaque étape de la rédaction de la scène.

Document disponible: Monette, Michel (1975) De la classe à la scène, de la scène à la classe.

CHAPITRE II

PROJETS ELABORES ET REALISES MAIS NON EVALUES

Projet no. 39

Programme de méthode et techniques de travail (été 1974)

Commission scolaire: Baldwin Cartier
Classe de projet: Méthode et techniques de travail

Responsables: Gisèle Farmer, conseiller pédagogique et un comité de professeurs.

Population visée: 3,000 élèves des deux cycles, répartis dans toutes les écoles secondaires dans la commission scolaire.

Objectifs:

1- Amener l'étudiant à se créer une démarche personnelle, rentable, ordonnée et créatrice.

2- Pour chaque degré du secondaire, identifier des apprentissages qui vont permettre à l'élève d'acquérir une méthode de travail. (Le programme détaille des techniques de recherche, afin d'aider l'élève dans l'organisation de son travail).

3- Que l'enfant soit capable d'utiliser le livre, le fichier, la bibliothèque, le dictionnaire l'encyclopédie et un certain équipement audio-visuel.

Description (contenu du cours):

L'emploi du temps (comment planifier un horaire)
Comment étudier, prendre des notes
Comment travailler en équipe
Comment planifier et présenter une recherche
Comment remplir diverses sortes de formulaires
Comment se servir de l'audio-visuel
Comment obtenir des renseignements dans une bibliothèque.

Résultats: Les directeurs d'école ont accepté une maquette horaire au niveau du secondaire I, II et V qui accorde à chaque professeur de français sept périodes de fraçais réparties sur 5 jours, afin d'intégrer M.T.T. au programme de français. Ca permet au professeur d'intégrer un cours de méthodologie au programme de français.

Document disponible: Farmer, Gisèle (août 1975) Méthode et techniques de travail Programme officiel de la commission scolaire Baldwin Cartier

Projet no. 40
Projet "Ecriture" (1977)

Commission scolaire: Baldwin Cartier
Classe de projet: Ecriture

Responsables: Gisèle Farmer, conseiller pédagogique et un comité de professeurs.

Population visée: 3,000 élèves des 2 cycles.

Objectif: Elaborer un contenu détaillé de français écrit pour tous les degrés, afin d'éviter un recoupement et pour préciser les notions exactes qui devraient être enseignées à chaque degré.

Description: Elle est la même que dans l'expérience no. 36, mais elle est beaucoup plus détaillée (voir document de travail, à venir septembre 1977).

Au niveau des livres d'auteurs, il y a des oeuvres obligatoires en secondaire I, II, III, ainsi que des oeuvres facultatives. Les oeuvres obligatoires au premier cycle sont identifiées à l'avance. En secondaire IV, il existe 2 oeuvres obligatoires québécoises, dont une pièce de théâtre et une oeuvre française. Ces oeuvres ne sont pas choisies d'avance. En secondaire V, deux oeuvres québécoises obligatoires, dont un roman et une oeuvre française (pas choisies d'avance) sont au programme. En secondaire IV et V, les élèves ont l option de lire plus de roman.

Résultat: Tous les élèves ont maintenant la même référence, à savoir, Précis de Grammaire française, Grévisse, Maurice. On a acquis une uniformité d'apprentissage à tous les degrés.

Projet no. 41
Plan de classe (juin 1976)

Commission scolaire: Chambly
Classe de projet: Plan d'étude

Responsables: André Richard, conseiller pédagogique et 7 professeurs de français de secondaire II de la polyvalente Gérard Filion.

Population visée: Les élèves du niveau secondaire II à la polyvalente Gérard Filion.

Thème: Les loisirs (51 choix).

Objectif: A partir des intérêts des élèves, structurer une démarche scolaire très précise, dans laquelle on intègre l'atelier de français.

Description:

- Un questionnaire a été distribué aux élèves à la fin de l'année 1976, leur demandant quels sujets ils aimeraient aborder le plus en détail, en classe, en 1977.
- L'analyse des questionnaires a décelé 51 sujets d'intérêts différents. Sur ce nombre, les 11 thèmes les plus populaires ont été retenus pour l'année 1977:
  1. Le montage d'une émission de radio
  2. La chasse
  3. La danse
  4. La pêche
  5. La cuisine
  6. La musique
  7. Le cinéma
  8. Le voyage
  9. Les jeux d'esprit
  10. Enquête sur les loisirs
  11. L'émission de radio.

Evaluation: A venir en automne 1977.

Projet no. 42
Ateliers de français (1975)

Commission scolaire: Du Long-Sault
Classe de projet: Ateliers

Responsables: Raynald Trottier (ex ADP)
Jean-Jacques Guyot, chef de groupe Polyvalente Lavigne.

Population visée: 1,400 élèves de secondaire III, IV et V (2ème cycle) de la polyvalente Lavigne.

Objectifs: Intégrer l'audio-visuel à l'enseignement du français.
Faire en sorte que l'enseignement du français soit adapté aux besoins actuels des étudiants.
Avoir la possibilité d'exploiter les situations de communication élaborées dans la classe de français.

Description:

- Obtention d'un local et de l'équipement audio-visuel. Dans ce local, on retrouve des volumes de référence, ainsi que des volumes de lecture.
- Le local sert:
  a) à des visionnements de films et de bandes magnétoscopiques.
  b) à la réalisation d'un montage, soit un diaporama, un enregistrement sonore avec magnétophone et/ou vidéoscope, ou un montage sous forme de maquettes ou d'affiches.
- 20% du temps dont l'élève dispose pour le français est consacré à l'atelier.
- Il y a un technicien-animateur à plein temps, qui travaille à l'atelier de français.

Résultat: A venir en 1978.

Projet no. 43
Projet "Lecture au secondaire"

Commission scolaire: Du Long-Sault
Classe de projet: Lecture

Responsable: Monique Daoust, conseiller pédagogique.

Population visée: 2,000 élèves de tout le secondaire, répartis dans les écoles suivantes:
a) Polyvalente Lavigne
b) Ecole secondaire Monseigneur Lacourse
c) Ecole secondaire Brownsburg.

Objectifs:
1. Développer le goût de lire chez les étudiants du secondaire.
2. Faire lire les étudiants.
3. Entrer en contact avec le livre.
4. Créer des conditions favorisant la lecture. (environnement, activités...)

Note: Pour l'ensemble des professeurs du secondaire, il s'agissait de lancer une vaste opération permettant aux jeunes de lire davantage.

Description:
1e Une période de français consacrée à des activités de lecture est ajoutée à la grille-horaire de l'étudiant.
2e Il y a un sondage effectué auprès des élèves afin de mieux connaître "leur lecture".
En même temps, les professeurs font l'inventaire des volumes que les étudiants aimeraient lire au cours de leur prochaine année scolaire.
3e Achat de séries de volumes susceptibles d'intéresser les étudiants. (Annexe I).
4e Des suggestions d'activités de lecture à exploiter en classe sont présentées aux professeurs. (doc. annexe II)
5e Il y a par la suite une période d'information et d'animation auprès des professeurs en juin 1976 et septembre 1976.

Projet no. 43 (suite)
Commission scolaire: Du Long-Sault
Classe de projet: Lecture

6e Une vaste campagne est menée à l'école polyvalente Lavigne en vue de préparer "la semaine du livre". Cette semaine est organisée dans le but d'entrer en contact avec le livre et de sensibiliser le jeune au phénomène de la lecture.

Durant toute la semaine, la maison Leméac a tenu une exposition de volumes à l'école polyvalente Lavigne.

Tous les étudiants du secondaire ont pu y participer à l'intérieur d'une période (celle consacrée à la lecture).

De plus, tous pouvaient se rendre au local durant les temps de récréation et du dîner.

Les mardi, mercredi et jeudi, de la dite semaine, les étudiants ont invité leurs parents.

En même temps que cette exposition, diverses réalisations d'étudiants étaient présentées aux jeunes et aux parents (ex.: pièces de théâtre, montages audio-visuels...) (voir doc. annexe III).

7e A chaque étape pédagogique, le chef de groupe et les professeurs font un retour sur le vécu au cours de la période de lecture. (Annexe V).

8e Evaluation auprès des élèves sur ce qu'ils ont retiré de leurs lectures au cours de l'année (Annexe VI).

Commentaire: Cette semaine est considérée comme une réussite.

Document disponible: Filiatrault, Jeanne (1976) Projet "Lecture au secondaire".

Projet no.44
Observation-Création

Commission scolaire: Lanaudière
Classe de projet: Ecriture

Responsable: Serge Dufour.

Population visée: Les étudiants de secondaire I (voie allégée) de l'école Saint-Michel des Saints.

Objectifs: Rendre l'élève capable de produire un texte de 15 à 20 lignes constitué:

- selon un déroulement ordonné
- avec concision
- en respectant son sujet.

Description: A l'aide d'acétates et autres documents visuels (bandes dessinées découpées), amener l'élève à retirer des messages de ses observations, à ordonner ses messages, à en analyser et grouper les éléments de façon à en arriver à créer sous les mêmes schèmes. De 4 à 6 semaines en périodes non suivies.

Evaluation: Documents Observation-Création de S. Dufour et R. Trépanier: observation d'images globales, représentatives d'un sujet courant. L'élève doit extrapoler le thème général.

- bandes dessinées (création sous le même schème)
- rendement des élèves à chacune des étapes (chaque étape correspondant à un objectif)
- rendement final des élèves en fonction des objectifs généraux
- intérêt des élèves.

Facteurs externes: Retard dû au travail externe et aux moyens de pression.

Commentaire: Résultats à venir l'an prochain (1978).

Projet no. 45
Expérience de lecture (1976)

Commission scolaire: Lanaudière
Classe de projet: Lecture

Responsables: Serge Dufour, conseiller pédagogique et Christian Rondeau, professeur de français.

Population visée: Les élèves de secondaire II et IV de la voie allégée.

Objectifs: Améliorer la technique de lecture (rapidité et facilité) de l'élève ainsi que sa compréhension de textes lus.

Description: 1ère partie: phase strictement visuelle, à savoir, décodage des syllabes et des mots ou groupes de mots, phrases, groupes de phrases et de textes.

2ème partie: progression en termes de longueur et de difficulté des textes.

Procédure: Les exercices de technique se font parallèlement et en fonction d'un texte à venir. Les exercices s'enchaînent avec le texte correspondant, d'après une échelle de complexité graduée. Pour chaque texte que l'élève aborde, il doit remplir une fiche d'auto-évaluation, qui indiquera le temps qu'il a pris pour lire un texte.

Note: (1) Le cours est conforme à certains principes qui ont été élaborés dans les cours de lecture rapide.
(2) Matériel de base: Berthiaume, Roger, "Lecture efficace au secondaire".

Résultats: A venir. Feed-back des élèves. Passation d'un test validé pour connaître leur degré d'efficacité au niveau de la lecture. Les résultats seront prêts à l'automne 1977.

Projet no. 46

Méthode et techniques de travail (MTT) (1972-73)

Commission scolaire: Des Laurentides
Classe de projet: M.T.T.

Responsable: Georges Lafleur, conseiller pédagogique.

Population visée: 40 professeurs répartis dans 8 écoles secondaires:

- Polyvalente A. Norbert Morin (Mont Rolland) (II à V)
- Polyvalente des Monts (Ste-Agathe des Monts)(II à V)
- Polyavlente Curé Mercure(St-Jovite) (II à V)
- Ecole Coeur Immaculé de Marie (225 élèves) (sec.I) (Ste-Adèle)
- Ecole secondaire Ste-Agathe (225 élèves) (sec.I) (Ste-Agathe)
- Ecole Sacré-Coeur (80 élèves) (St-Donat) (I et II)
- Ecole des Trois Saisons (225 élèves) (sec.I) (St-Jovite)
- Ecole Sacré-Coeur (60 élèves) (Labelle) (sec.I)

Note: 1,200 élèves par polyvalente.

Objectifs: Permettre à l'étudiant d'acquérir une méthode et des techniques de travail efficaces.

Description:

- En 1972-73, rédaction d'un document de travail
- En 1973-74, expérimentation en secondaire I et III
  Rédaction d'un programme de secondaire I à V.
- En 1974-75, expérimentation du programme à tous les niveaux du secondaire (une période/semaine plus cinq périodes de français).

Secondaire I:

a) Choix et délimitation du sujet
b) Elaboration du brouillon
   - la page-titre
   - la table des matières
   - la pagination
c) corrections
d) copie finale

Projet no. 46 (suite)
Commission scolaire: Des Laurentides
Classe de projet: M.T.T.

Secondaire II:

a) inventaire des sujets
b) organisation du travail - divisions et subdivisions
- bibliographie (fiches)
c) tri et mise en ordre de la documentation

Secondaire III:

a) recherche et documentation
b) le plan de travail - le chapitre
- disposition du texte
- ordre de présentation matérielle des éléments

Secondaire IV:

a) technique de références et renvois
b) tableaux et figures
c) classification des fiches bibliographiques de l'élève

Secondaire V:

a) introduction et conclusion
b) les appendices, l'index, l'avant-propos, etc...

Note: Chaque professeur possède un guide où sont spécifiés les objectifs, le contenu et l'application du programme.

Commentaire: Il faudrait que tous les professeurs, peu importe la discipline enseignée, s'appliquent à faire appliquer la même méthode et les mêmes techniques dans les travaux de recherche qu'ils donnent à leurs élèves.

Projet no. 47

Ateliers de français
(1974-1975) (1975-1976)

Commission scolaire: Des Laurentides
Classe de projet: Atelier

Responsables: Georges Lafleur, conseiller pédagogique, les chefs de groupe, les enseignants et un ADP, M. Bernard Bettens.

Population visée: En 1974-1975: Polyvalentes A.N. Morin et Curé Mercure, sec.II.
En 1975-1976: Polyvalente des Monts, secondaire I.

Objectifs:
- Faciliter une pédagogie vivante et motivante pour l'étudiant.
- Favoriser le développement de la créativité de l'étudiant.

Description:
- A la polyvalente Curé Mercure, le responsable de l'audio-visuel (1976-77) est responsable de l'atelier à temps plein.
- A la polyvalente des Monts, un chef de groupe est responsable pour 5 périodes incluses dans sa tâche.
- A la polyvalente Norbert Morin, un enseignant est responsable pour 10 périodes incluses dans sa tâche.
- L'élève dispose de l'équipement audio-visuel approuvé par le Ministère de l'Education.
- Le fonctionnement de l'atelier dépend de la disponibilité de la personne-ressources.

Commentaires:
- Le Ministère aurait dû accorder des subventions pour mettre des personnes-ressources à la disposition des enseignants.
- Pour améliorer la qualité de l'enseignement du français, il ne suffit pas d'ajouter de l'équipement audio-visuel.
- Sans personnes-ressources additionnelles, les ateliers de français ne seront plus utilisés.

Projet no. 48
Plan d'étude (Juin 1975)

Commission scolaire: Mille-Iles
Classe de projet: Plan d'étude

Responsables: Pour secondaire I: Michelle Langlois, conseiller pédagogique et Andrée Bourgeois, professeur de français en secondaire I à l'école Demers.

Population visée:
- 1,750 élèves de secondaire I répartis dans toutes les écoles secodaires de la Commission Scolaire.

Pour secondaire II: Michelle Langlois et Andrée Bourgeois Nicole Duchesne et Suzanne Raymond.

- 1,750 élèves du secondaire II répartis dans toutes les écoles secondaires de la Commission scolaire.

Objectif: Préciser le programme institutionnel et le traduire en plan d'étude: a) par niveau (secondaire I et II) et b) par voie (enrichie, allégée, régulier).

Description: L'enseignement est centré autour de la phrase. On commence avec une phrase simple, et l'on tend vers la phrase complexe. Le cours consiste à jouer avec plusieurs phrases par le biais de la paradigmatique (à partir de septembre 197-).

L'approche thématique en secondaire I

1- Les copains (présentation de soi et d'autrui: centré sur l'écrit)

2- Les petits animaux (présentation d'un animal à l'aide d'un récit imaginaire)

3- L'hiver (lettre familiale, le récit)

4- Les repas (le récit)

5- L'automobile (le résumé, le récit)

L'approche thématique en secondaire II

1- La bicyclette (description d'un objet, récit)

2- L'habitation (description d'une pièce, récit)

Projet no. 48 (suite)
Commission scolaire: Mille-Iles
Classe de projet: Plan d'étude

3- Le procès (comment raconter un événement dans un récit)

4- Le feu (le récit, le reportage)

5- Les sucres (la légende)

6- L'avion (le récit)

Champs linguistiques (compréhension et expression) abordés:

a) vocabulaire thématique
b) étymologie (préfixes et suffixes)
c) grammaire (usage des échelles de difficulté de Préfontaine)
d) orthographe

Evaluation:

(Résultats de l'année 1976).

A la fin de l'année 1976, les élèves ont dû écrire une composition(I et III). A la fin de l'année 1977, les élèves ont écrit une composition (I,II,III).

Critères de correction: la présentation A
le vocabulaire B
l'ordre logique C
la phraséologie D
l'orthographe E

Taux de réussite en 1976:

Secondaire I	Secondaire II
A) 6.5/10	A) 6.5/10
B) 6.6/10	B) 5.7/10
C)16.9/30	C) 18.0/30
D)16.9/30	D) 18.0/30
E)12.7/20 (½ pt./faute)	E) 12.6/20
Moyenne totale: 59.4%	Moyenne totale: 60.6%

Résultats de 1977: automne 1977 :

- en secondaire I, orthographe, 5.49% des sujets avaient un stanine de 9.
- en secondaire II, orthographe, 9.89% des sujets avaient un stanine de 9.

Donc, il y aurait du progrès d'un niveau à l'autre.

Projet no. 48 (suite)
Commission scolaire: Mille-Iles
Classe de projet: Plan d'étude

Liste des écoles touchées par le plan d'étude:

1) Curé Antoine Labelle (Polyvalente: secondaire III, IV et V)
2) Horizon Jeunesse (Polyvalente: secondaire II, III, IV et V)
3) Poly Jeunesse (secondaire I, II et III)
4) Ecole Demers (secondaire I, II)
5) Terre des Jeunes (secondaire I, II)
6) Ste-Béatrice (4 groupes de secondaire I)
7) Les Explorateurs (8 groupes de secondaire I)
8) Paul Comtois (8 groupes).

Projet no. 49

Projet de programme de français pour les voies allégées (septembre 1976)

Commission scolaire: Mille-Iles
Classe de projet: Classes spéciales

Responsables: Michelle Langlois, conseiller pédagogique
Charles-Eugène Labbé, co-ordonnateur de l'enseignement général.

Population visée: Deux groupes de 30 élèves allégés au premier cycle.

Expérimenté par: Suzanne Vaillancourt, professeur de français, et membre du P.P.M.F. secondaire.

Objectifs: Il est impossible de formuler une liste d'objectifs spécifiques, car la clientèle allégée est tellement diversifiée que l'on risque de passer à côté des vrais besoins des élèves.

- Développer au maximum les habiletés de lecture et d'audition des élèves.
- Pour ce qui est de l'écrit, on les fera écrire souvent mais peu à la fois (textes écrits), comme ils auront parfois à en écrire dans la vie.

Méthodologie:

- Matériel de base: Ménard, Michel (1975) Documents pour Campeau, Jean l'enseignement du français Ed. Hurtubise, HMH.

  Cette publication est une série de fascicules; chaque fascicule exploite un thème qui est très près de la vie courante. Chaque cahier de l'élève est accompagnée d'un guide méthodologique pour le maître.

- Tout l'enseignement se fait à l'intérieur de situations de communication. L'élève est appelé constamment à exercer ses fonctions linguistiques. Il doit répondre à des consignes précises; les activités sont variées et à sa mesure.

Commentaires: Ce mode de fonctionnement demande une grande vigilance de la part du maître. C'est en surveillant l'évolution de chacun

Projet no. 49 (suite)
Commission scolaire: Mille-Iles
Classe de projet: Classes spéciales

Commentaires (suite): de ses élèves à l'intérieur des activités proposées qu'il pourra faire acquérir les mécanismes dont il a été fait mation plus haut. Le maître devra individualiser son enseignement le plus possible. Il faudra donner aux enseignants de cette méthode le minimum d'élèves si on veut faire des classes de français de voie allégée autre chose que de l'occupationnel.

Résultats: A venir en juin 1978.

Document disponible: Langlois, Michelle (1976) Projet de programme de français
Labbé, Charles-Eugène pour les voies allégées.

Projet no. 50

Programme de lecture en secondaire III (1976)

Commission scolaire: Mille-Iles
Classe de projet: Lecture

Responsable: Michelle Langlois, conseiller pédagogique.

Population visée: 1,500 élèves de secondaire III.

Objectifs:

- Elaborer un plan d'étude qui comprendrait une expérience qui a été amorcée en 1970 (Vocabulaire et lecture). Les professeurs, auparavant, devaient faire apprendre aux élèves 500 nouveaux mots par année.
  Ces mots ont été choisis arbitrairement d'un dictionnaire, ou d'un roman populaire (best-seller). Une liste fut dressée, des exercices de simulation furent formulés, et des contrôles administrés.

  A l'intérieur du nouveau programme, les élèves apprendront 250 mots par année.
- Ajouter un enseignement systématique de la grammaire et de l'orthographe.
- Consacrer plus de temps à l'expression.

Description:

Méthode de travail: pour le professeur

- Prendre 10 romans plus ou moins difficiles, pour élèves réguliers
- Pour chaque roman, faire un extrait (une page du roman)
- Indiquer clairement le début et la fin de l'extrait
- Formuler le corrigé
- Les modèles de correction sont fournis à titre de suggestion.

Méthode de travail: pour l'élève

1. Lettre d'affaires
2. Journal intime
3. Article de journal
4. Récit imaginaire.

Jeux de communication

1. Deux élèves parlent en même temps; la classe dirigera son attention à celui qui est le plus intéressant
2. Jouer au professeur, ou au gérant de banque.

Projet no. 50 (suite)
Commission scolaire: Mille-Iles
Classe de projet: Lecture

Evaluation:

Structuration d'un questionnaire pour mesurer la lecture même du roman.

Projet en cours, donc l'évaluation se fera à la fin de l'anée 1977-1978.

Projet no. 51

Méthodes et techniques de travail en secondaire I
(Eté 1976)

Commission scolaire: Sault St-Louis
Classe de projet: Méthodes et techniques de travail

Responsables: Richard Théorêt et un comité de professeurs.

Population visée: Tous les étudiants du niveau secondaire I.

Objectifs: Aider l'élève à acquérir progressivement les connaissances, les habiletés et les habitudes grâce auxquelles il pourra travailler d'une façon ordonnée en recourant aux techniques de travail qui s'offrent à lui, et aussi transmettre le résultat de son travail dans les formes qui conviennent (D.G.E.S.).

Description:
A. La théorie
B. Apprenons à nous poser des questions
C. Avez-vous de bons réflexes? (l'essentiel d'un message)
D. Reformulation de questions
E. Le doute, une attitude à développer
F. Les quatre étapes de la résolution de problèmes
G. Le jeu de détresse (les éléments essentiels d'un message, le choix de groupe).

Commentaires: Certains items n'ont pas rencontré les attentes du professeur. Modifications à venir vers septembre 1977.

Document disponible: Théorêt, Richard (sept. 1976) Méthode et techniques de travail.

Projet no. 52

Programme institutionnel
(juillet 1976)

Commission scolaire: Youville
Classe de projet: Programme institutionnel

Responsables: Michel Monette, conseiller pédagogique et un comité de professeurs.

Population visée: Tous les élèves (environ 5,000) du cours secondaire académique (I-V) et les élèves de professionnel long (environ 10% du 5,000) dans 6 écoles dont deux polyvalentes (sec. II-III-IV-V) 2 écoles (sec. I) et 2 écoles (secondaire I et II).

Objectif: Répartir les contenus d'apprentissage à travers les niveaux du secondaire.

Description: Répartition faite selon 2 axes:

1) la langue objet (grammaire - vocabulaire stylistique)
2) les habiletés linguistiques (les 4 savoirs et méthode et techniques de travail).

Commentaires: Sommaire fait en février 1977:

1) Le programme d'été bien reçu par les professeurs.
2) Les professeurs s'en tiennent à la langue-objet et le "savoir écrire".

N.B.: L'évaluation détaillée est à venir à l'automne 1976.

Document disponible: Comité de professeurs (Juillet 1976), Français: Programme institutionnel.

CHAPITRE III

PROJETS ELABORES, NON REALISES ENTIEREMENT

Projet no. 53

Le West Island et le français: Elaboration d'un programme institutionnel de français (1977)

Commission scolaire: Baldwin Cartier
Classe de projet: Programme institutionnel

Responsables: Gisèle Farmer, conseiller pédagogique, et un comité de professeurs.

Population visée: 3,000 élèves des deux cycles.

Objectif: Redonner de l'importance à l'enseignement du français oral dans le milieu anglicisé du West Island.

Description: Enseignement de l'oral par le biais de la phonétique. Enseignement des niveaux de langue.

Le professeur utilise, pour son enseignement, des situations orales en classe.

N.B.: Il y aura plus de détails descriptifs après la période de consultation auprès du personnel pédagogique de la commission scolaire (Automne 1977).

Evaluation: En juin 1978.

Projet no. 54

Projet d'orthographe française
(1976-1977)

Commission scolaire: Chambly
Classe de projet: Orthographe

Responsables: André et Sylvio Richard, en collaboration avec 20 professeurs de français de la commission scolaire.

Population visée: Elaborer un programme d'orthographe française (l'usage accord-conjugaison, en particulier) sous forme d'objectifs opératoires:

1. Les objectifs terminaux
2. La dissection du contenu des objectifs terminaux
3. Les situations terminales d'évaluation
4. Les acquisitions préalables
5. Les objectifs intermédiaires (le comportement d'apprentissage).

Le comportement de l'élève doit être permanent et pertinent par rapport aux indices d'utilité suivantes:

1. L'indice de fréquence
2. L'indice de productivité
3. L'indice de difficulté (taux moyen de la population des niveaux secondaire I, II et III).

Méthodologie: (description)

A. Etablissement de deux corpus:

1. Vocabulaire fondamental (re: Gougenheim):
   a) l'orthographe d'usage
   b) la conjugaison de verbes
   c) la variation des noms et des adjectifs (genre et nombre).

2. Corpus de phrases tirées de textes contemporains (1945 à nos jours), dont 40% des oeuvres sont littéraires (roman, théâtre) et 60% sont non-littéraires

   - l'accord sujet-verbe, dans le contexte d'un participe passé.

Projet no. 54 (suite)
Commission scolaire: Chambly
Classe de projet: Orthographe

Méthodologie (suite): B. Définition des modèles linguistiques explicatifs des erreurs orthographiques par le biais de la phonétique:

a) phonème / P — ##
b) phonème / $\begin{Bmatrix} C & P & C \\ V & - & V \end{Bmatrix}$ #
c) phonème / — P ##

Ces formules ont amené une définition de 131 types de difficultés (voir le document de travail).

Ex.: accord syntaxe:

- la position du $\begin{Bmatrix} \text{verbe} \\ \text{adjectif} \end{Bmatrix}$ (tendance à gauche ou à droite)
- la nature des formes entre les éléments qui s'accordent.

Ex.: Les bijoux, je les aime $\begin{Bmatrix} s \\ ent \end{Bmatrix}$ —— 48% de réussite

Ils ont compris, je crois bien $\begin{Bmatrix} s \\ ent \end{Bmatrix}$ —— 84% de réussite

Ex.: L'analyse des mots collectifs

Ex.: L'analyse des adjectifs:

Sur les 618 adjectifs qui font partie du vocabulaire des 3,500 mots du vocabulaire du français fondamental, 47% ont des modifications phonétiques, et 53% n'en ont pas.

C. Vérification et classification des erreurs orthographiques (suivant le modèle décrit en "B") provenant d'un échantillon de 400 compositions des niveaux secondaires I, II et III. Ces travaux représentent 4% de cette population déterminée par un choix systématique aléatoire. Etude de l'état actuel de l'orthographe de façon à pouvoir évaluer le programme 5 ans plus tard.

Evaluation: Il n'y a actuellement aucune évaluation, étant donné que le projet sera implanté dès septembre 1977 dans toutes les écoles secondaires de la commission scolaire.

Document disponible: Richard, André (1977) Programme d'orthographe française.
Richard, Sylvio
Gustin, Marie-Thérèse

Projet no. 55
Programme de lecture (Eté 1977)

Commission scolaire: Chambly
Classe de projet: Lecture

Responsables: André et Sylvio Richard. Ceci s'adresse aux professeurs des niveaux secondaire I, II et III.

PHASE I:

Objectifs: Dériver méthodiquement un contenu de programme de lecture. Composer des grilles permettant d'analyser l'intelligibilité d'un texte.

Description: Par le décodage sémantique littéral, on s'approprie du contenu sémantique immédiat du message écrit. Moyens de réalisation:

a) Etablir un corpus:
- manuels scolaires
- textes en relation avec la vie courante
- textes d'ordre culturel, littéraire ou de divertissements.

b) Analyser des recherches québécoises, françaises et américaines portant sur les éléments linguistiques qui influencent l'intelligibilité du message écrit.

c) Caractériser les différentes parties du corpus grâce aux éléments linguistiques retenus.

d) Découper en unités fonctionnelles.

e) Pondérer le contenu de chaque unité.

f) Distribuer le contenu par niveaux.

PHASE II:

Objectifs: Donner des techniques d'analyse, afin de dégager les éléments significatifs des textes de la vie courante ou de la vie littéraire.
Répartir les formes de communication par niveau, en tenant compte des critères suivants:
- difficulté de la forme de communication;
- adaptation à l'intérêt des élèves
- valeurs véhiculées;
- etc...

Projet no. 55 (suite)
Commission scolaire: Chambly
Classe de projet: Lecture

Description:

a) Dégager les principales caractéristiques des formes de communication écrites les plus courantes (romans, poésie, théâtre, journal, etc.).

b) Construire des grilles pour juger l'écart entre une oeuvre particulière et les caractéristiques habituelles du genre d'oeuvre à l'étude.

c) Construire des grilles pour juger les valeurs véhiculées par les oeuvres étudiées.

Evaluation:

Inexistante. Le projet sera implanté dès septembre 1977. L'évaluation suivra en juin 1978.

Projet no. 56

Classes de transition et d'appoint (1974)

Commission scolaire: C.E.C.M.
Classe de projet: Classes spéciales

Responsables: Chantal Tellier, école Emile Nelligan
Jacques Gingras, école Père Marquette
Michel Ménard, école Pierre-Dupuy
Pierre Pérusse, école Père Marquette.

Population visée: Tous les professeurs (50) des classes de transition et d'appoint.
de groupe: 50 x 20 élèves = 1,000 élèves (environ).

Objectif: Répondre aux besoins des classes de transition et d'appoint, à savoir, des activités conçues pour cette clientèle.

Description:

- constitution d'un portrait général des classes d'appoint et de transition par un comité.
- énumération des besoins de cette clientèle au niveau des apprentissages, et particulièrement, au niveau de son intégration à l'école.
- choix d'une pédagogie fort peu académique, et basée sur un principe d'intégration des disciplines.
- rédaction d'une série d'activités par les professeurs nommés ci-dessus.
- publication des activités, dans un document intitulé: Classes de transition et d'appoint / Activités Educatives Décloisonnées. septembre 1974, Bureau du perfectionnement de l'enseignement - C.E.C.M. (document #800071).

Résultats: A évaluer.

Projet no. 57
Programme régional de français
(1976)

Commission scolaire: Honoré Mercier
Classe de projet: Programme institutionnel

Responsable: Gilles Gemme, conseiller pédagogique.

Population visée: Les élèves de tous les niveaux secondaires de la Commission Scolaire.

Objectifs généraux: (qui doivent être atteints en secondaire V)

1. Développer l'esprit de synthèse (#1)
2. Favoriser l'expression des sentiments personnels (#2)
3. Favoriser l'expression d'idées personnelles et permettre la compréhension de celles des autres (#3)
4. Développer les capacités d'analyse de l'élève (#4)
5. Développer l'imagination symbolique de l'élève(#5).

Description du programme: Comment on arrive à la réalisation de ces objectifs:

I. Au niveau secondaire I (10 unités)
(Chaque unité a des objectifs spécifiques)

A) Le message (exemple d'objectifs spécifiques)

- Retrouver les détails significatifs d'un court message
- Développer la mémoire du message
- Différencier les divers types de message
- Etudier les principales techniques de l'abréviation
- Etudier la nature et le rôle des mots dans le message
- Porter une attention particulière à l'orthographe des mots.

B) Le télégramme (#1)
C) La présentation de soi (#2)
D) L'anecdote (#2)
E) La lettre personnelle (familière) (#3)
F) Expressions toutes faites (#3)
G) Fable (#4)
H) Narration (#4)
I) Bandes dessinées (#4)
J) Affiche (#5).

Note: Il y a plusieurs objectifs spécifiques pour chaque unité.

Projet no. 57 (suite)
Commission scolaire: Honoré Mercier
Classe de projet: Programme institutionnel

Description du programme (suite):

II. Au niveau secondaire II (9 unités)

A) Journal de voyage (#1)
B) Biographie, autobiographie (#2)
C) Mime (#2)
D) Entrevue (#3)
E) Bulletin de nouvelles et résumé (oral) (#3)
F) Récit d'aventures (#4)
G) Description(la) (#4)
H) Message publicitaire, affiche, petites annonces (#4)
I) Chanson (#5).

III. Au niveau secondaire III (7 unités)

A) Enquête (#1)
B) Portrait (#1)
C) Portrait (N.B.: Cette unité vise à favoriser l'intégration de chaque étudiant dans son groupe) (#2)
D) Exposé (#3)
E) Chronique et reportage (#3)
F) Sketch (fournir à l'élève une méthode d'analyse (#4)
Conte
G) Chanson et textes poétiques (#5).

IV. Au niveau secondaire IV (5 unités)

A) Articles de journaux et revues (#1)
B) Correspondance (types de lettres) (#2)
C) Le débat (#3)
D) La nouvelle littéraire (#4)
E) Le récit poétique (#5).

V. Au niveau secondaire V (7 unités)

A) Rapport de recherche (#1)
B) Presse écrite et parlée (#1)
C) Création et interprétation (par la poésie et/ou le théâtre) (#2)
D) Panel (#3)
E) Roman (#4)
F) Théâtre (#4)
G) Poésie (organisation du symbole) (#5).

Document disponible:

Gemme, Gilles (1976) Un nouveau programme de français, Qu'est-ce à dire?
" " " La littérature au secondaire.

Projet no. 58

Programme institutionnel de français: secondaire court (1977)

Commission scolaire: Mille-Iles
Classe de projet: Programme institutionnel

Responsables: Michelle Langlois, conseiller pédagogique
Richard Cloutier et Jean-Guy Dupuis, professeurs de français.

Population visée: Les professeurs de français au professionnel court.

Objectifs:

- Favoriser l'individualisation de l'enseignement, afin de permettre à chaque élève de fonctionner à son rythme.
- Exploiter au maximum les situations qui favorisent la réalisation de travaux concrets.
- Mettre l'accent sur la communication orale et la lecture, tout en s'assurant d'une performance acceptable dans la présentation des travaux écrits.

Description:

- Matériel de base: Système d'enseignement individualisé S.E.I., de Madeleine Carle- Lapointe. publié aux éditions F.M. (les quatre premières tranches de la série).
- Afin que l'élève puisse exercer ses fonctions linguistiques, on lui propose des activités à caractère varié et pratique. Toutes ces activités sont décrites dans Instrument de travail à l'usage des professeurs de français du secondaire professionnel court.
- Répartition des activités par niveau:

Secondaire II:
1. Lecture d'un texte simple
2. La facture
3. Le téléphone
4. Les petites annonces
5. Le jeu des erreurs
6. Les mots dans les mots
7. Le jeu des affixes.

Secondaire III:
1. Le consommateur averti
2. Le bail
3. Lecture de Zone de Marcel Dubé
4. Le jeu de détresse
5. Le télégramme.

Projet no. 58 (suite)
Commission scolaire: Mille-Iles
Classe de projet: Programme institutionnel

Secondaire IV:
1. Formule de demande d'emploi
2. L'interview
3. L'entrevue
4. La lettre de réclamation
5. Le rapport d'accident
6. La lecture d'une pièce de théâtre (optionnel).

Evaluation: Le programme sera implanté en septembre 1977.
L'évaluation suivra en juin 1978.

Document disponible: Cloutier, Richard, (1976) Programme institutionnel de français: Secondaire professionnel court.
Dupuis, Jean-Guy

Projet no. 59
Atelier de français (janvier 1977)

Commission scolaire: Sault St-Louis
Classe de projet: Atelier

Responsables: Richard Théorêt et un comité de professeurs de la polyvalente Cavalier de LaSalle.

Population visée: Mettre l'accent sur la polyvalence de l'atelier de français.

Description: L'atelier a été mis sur pied en tenant compte des quatre savoirs dans chaque exercice donné à l'élève.

Quatre paliers d'apprentissage sont abordés dans l'atelier:

- la prise de conscience
- l'application
- la correction
- la maîtrise
- l'évaluation
- l'enrichissement.

L'élève est placé dans des situations réelles de communication. Il se familiarise avec différents niveaux de langue. L'élève apprend à faire une cueillette d'information, classer cette information, formuler un plan de présentation, et livrer son résultat. Il a l'occasion, par le biais d'un atelier, d'exploiter sa créativité, de découvrir les ressources de son imagination et les utiliser. Il peut donc perfectionner sa capacité de communication.

Evaluation: L'atelier ouvre ses portes en septembre 1977. Evaluation en juin 1978.

Projet no. 60

Projet de français en secondaire V. (juin 1977)

Commission scolaire: Sault St-Louis
Classe de projet: Oral

Responsable: Jean-Marc Hêtu, professeur de français à la polyvalente Dalbé-Viau, juin 1977.

Population visée: Les élèves de secondaire V à la polyvalente Dalbé-Viau.

Phase I:

Objectif: Permettre à l'élève de communiquer et d'apprendre certains phénomènes de la communication.

Description:
1. Dialoguer à l'intérieur de l'équipe.
2. Respecter certaines règles de l'animation fixées au préalable.
3. Echanger des idées avec des personnes d'un autre milieu (personnes-ressources).
4. S'exprimer par le geste.
5. Habiliter à transposer un texte en dialogue et en monologue.

Phase II:

Objectif: Développer chez l'étudiant l'esprit de synthèse et lui permettre de structurer sa pensée.

Description:
1. Trouver un sujet.
2. Fixer et respecter un échéancier.
3. Elaborer une démarche.
4. Rédiger et structurer un contenu.
5. Déterminer des critères d'évaluation.
6. Effectuer le travail en fonction du médium utilisé.

Phase III:

Objectif: Familiariser l'élève au médium de la télévision.

Description:
1. Se sensibiliser au langage de l'image.
2. Connaître la régie de l'image et du son.
3. Connaître les responsabilités des personnes-clefs pour une émission télévisée.

Projet no. 60 (suite)
Commission scolaire: Sault St-Louis
Classe de projet: Oral

Description (phase 3): (suite)

4. Manipuler les caméras, effets, lumières... en dehors des heures de cours.
5. Comparer un décor, respecter le devis technique.
6. Connaître les principales étapes d'une production d'émission de télévision.

Note: Chaque équipe d'étudiants tient un journal de bord décrivant toutes ses activités.

Résultats: Le programme sera implanté en septembre 1977. Résultats à venir en juin 1978.

Document disponible: Hétu, Jean-Marc (1977) Projet de français pour les étudiants de secondaire V.

Projet no. 61

Revision du programme institutionnel régional de français. (1977)

Commision scolaire: Sault St-Louis
Classe de projet: Programme institutionnel

Responsables: Richard Théorêt, responsable et un comité de professeurs des polyvalentes Cavalier de LaSalle et Dalbé-Viau.

Population visée: Polyvalente Cavalier de LaSalle: 2,500 environ
Polyvalente Dalbé-Viau: 1,500 et 300 ext.

Objectifs: A partir du programme-cadre du Ministère de l'Education (1972), apporter des modifications au niveau du réaménagement du programme en termes de contenu et habiletés de base. Présenter le cours sous forme d'objectifs mesurables.

Documents disponibles:

Théorêt, Richard (sept.1976), Méthode et techniques de travail Service de l'enseignement francophone. Disponible au bureau de Richard Théorêt, conseiller pédagogique.

Hétu, Jean-Marc (1977), Projet de français pour les étudiants du secondaire V. Disponible à la Polyvalente Dalbé-Viau.

Comité de professeurs (juin 1977) Programme institutionnel de français au secondaire.

Services de l'enseignement francophone (juin 1977) Méthode et techniques de travail.

Résultats: A venir l'an prochain, car le programme n'a pas été expérimenté à date.

Projet no. 62

Plan cadre du développement de l'enseignement du français au secondaire (janvier 1977)

Commission scolaire: Saint-Jérôme
Classe de projet: Plan d'étude

Responsables: André Aubin et un comité de 9 personnes (3 adjoints, 2 professeurs, 1 commissaire, 1 parent, 1 professionnel non-enseignant).

Population visée: Les professeurs au secondaire.

Objectifs: Satisfaire les besoins du milieu en formation et en information, en ce qui a trait à l'enseignement du français.

Description:

1. Un sondage effectué auprès des intervenants, (c'est-à-dire les enseignants de français, les enseignants de d'autres disciplines, les directions d'école, le personnel d'animation et de consultation et les parents) a permis de déterminer les besoins en information et en formation de chacun des groupes.
2. Le plan cadre précise les actions à être menées pour satisfaire les besoins identifiés.
3. a) Définition des contenus d'enseignement.
   b) Organisation d'activités de perfectionnement portant sur la planification de l'enseignement du français, à savoir, la communication écrite (orthographe, grammaire), la littérature et la communication orale.
4. Chaque école élabore, à partir d'un cadre théorique, son plan d'étude de français, et se donne une politique de surveillance de la langue, à savoir:
   a) sensibilisation des personnels (cf. #1),
   b) moyens de veiller à la qualité du français utilisé en classe et hors-classe (corridors, récréation, cafétéria, etc.).

Résultats: A venir en juin 1978 (expérience pas encore rodée).

Document disponible: Canac-Marquis, Jean (juillet 1976) Plan guide de développement
Archambault, Yves de l'enseignement du français au secondaire.
Aubin, André

Projet no. 63

Exploitation du savoir écouter à l'intérieur d'un atelier de français (1977)

Commission scolaire: Saint-Jérôme
Classe de projet: Atelier

Responsables: Jean Richer, chef de groupe et une équipe de professeurs à l'école Monseigneur Fredette (secondaire I et II).

Population visée: Visait 500 élèves de l'école Monseigneur Fredette au secondaire I.

Objectif: Améliorer le savoir écouter au niveau de l'entente, de l'écoute et de la compréhension.

Description:

1. Produire et expérimenter du matériel* qui permettrait d'aborder les étapes d'apprentissage suivantes:

   a) Acuité auditive
   b) Attention et concentration
   c) Compréhension (analyse du contenu du message).

   *: Exercices de savoir Ecouter: Première secondaire. (Jean Richer)

Résultats: A venir en juin 1978.

Projet no. 64

Utilisation du magnétoscope et du magnétophone pour l'exploitation du savoir parler.
(1977)

Commission scolaire: Saint-Jérôme
Classe de projet: Oral

Responsable: Jean Richer.

Population visée: 500 élèves en secondaire I de l'école Monseigneur Fredette.

Objectif: Permettre l'auto-correction de la langue parlée dans diverses situations de communication.

Description:

1. Les élèves préparent et enregistrent sur ruban magnétoscopique différentes activités de communication (pièces de théâtre, débats, reportages, exposés, etc...).
2. Ils visionnent et font l'auto-critique de leur propre travail.
3. L'étudiant a à sa disposition une cassette où il conserve ses travaux d'expression orale. Il peut, en s'écoutant, identifier ses erreurs et les noter sur la cassette. Ceci lui permet d'éviter les mêmes erreurs par la suite.

Résultats: Les cassetes seront disponibles en septembre 1977.
L'évaluation sera effectuée en juin 1978.

Projet no. 65

Précisions du programme au niveau du 1er cycle secondaire (1977)

Commission scolaire: Youville
Classe de projet: Programme institutionnel

Responsables: Michel Monette, conseiller pédagogique et une équipe de professeurs.

Population visée: Tous les professeurs de secondaire I (15-20).
Tous les étudiants de secondaire I (800-900) dans 4 écoles.

Objectif: Faire un examen régional objectif pour habiliter le professeur à:
1) Définir un contenu en termes d'objectifs.
2) Dresser un tableau de spécifications.

Description:
1. Elaboration d'un examen régional (définition des objectifs, tableaux de spécifications, formulation de question).
2. Administration de l'examen (juin 1977).
3. Correction.

Evaluation: Résultats de l'évaluation à venir automne 1977.
Remarque sur la performance des étudiants: très bonne.

APPENDICE I

LISTE DES PROJETS PAR COMMISSION SCOLAIRE

BALDWIN-CARTIER

(1974) Projet d'été: Français
(Eté 1974) Programme de méthode et technique de travail
(Eté 1975) Elaboration du programme institutionnel du français écrit
(1977) Projet "Ecriture"
(1977) Le West Island et le français: Elaboration d'un programme institutionnel de français

BLAINVILLE-DEUX-MONTAGNES

(1973-74) Trois ateliers de français
(1974) Plan d'étude régional
(1976) Projet spécial

C.E.C.M. (Commission des Ecoles Catholiques de Montréal)

(1972) Recherche sur l'enseignement de l'orthographe et la grammaire
(1974) Classes de transition et d'appoint
(1974) Projet 39-40
(1974-75) Ortho-Gram
(sept. 1975) Manuel pédagogique: Document 800-615
(nov. 1976) Manuel pédagogique: l'enseignement de l'orthographe au secondaire
(mai 1977) Evaluation de la lecture
(juin 1977) Remaniement des programmes institutionnels de 1971 à 1977

CHAMBLY

(juin 1976) Plan de classe
(1976-1977) Projet d'orthographe française
(Eté 1977) Programme de lecture
(mai 1977) Evaluation de la lecture

CHOMEDEY-LAVAL

(1974) Projet 41L
(1974) Projet 51L
(1975) Atelier d'orthographe
(1975) Expérience "poésie"
(1975-76) Information en secondaire V par le biais de la caricature
(1976) Projet de composition française

CHOMEDEY-LAVAL (suite)

(1976) Contes
(1976) Projet de grille d'évaluation des moyens audio-visuels
(juin 1976) Remaniement du programme institutionnel de l'école secondaire Pont-Viau

DU LONG-SAULT

(1975) Ateliers de français
(1976) Atelier de français: Le dialogue
(1976-77) Projet "lecture" au secondaire

DUVERNAY (Les Ecores)

(1973) Elaboration d'un système modulaire individualisé en français

HONORE-MERCIER

(1976-77) Programme régional de français

JEROME-LE-ROYER

(1976) Fiches d'orthographe
(juin 1976) Instrument d'observation et d'évaluation pour les classes de transition et d'appoint
(juin 1976) Comment préparer une unité méthodologique d'apprentissage (UMA)

LANAUDIERE

(1973) TLF 410-510
(fév. 1976) Observation-Création
(1976-77) Expérience de lecture

LAURENTIDES

(1970) Remaniement du programme institutionnel de français
(1972) Méthode et techniques de travail (MTT)
(1975) Ateliers de français en secondaire II
(1976) Ateliers de français en secondaire I

LE GARDEUR

(1973) Fabrication d'un plan guide

LIGNERY

(juin 1976) Evaluation du français oral, phase I
(sept. 1976) Evaluation du français oral, phase II

MILLE-ILES

(juin 1975) Plan d'étude
(sept. 1976) Projet de programme de français pour les voies allégées
(1976) Programme de lecture en secondaire III

SALABERRY

(sept.1971-74) Expérience de "team-teaching" en français
(sept.1971-74) Programme de lecture

SAULT ST-LOUIS

(Eté 1976) Méthode et techniques de travail
(jan. 1977) Atelier de français
(juin 1977) Projet de français en secondaire V
(juin 1977) Revision du programme institutionnel régional de français

SAINTE-CROIX

(1974) Atelier de français

SAINT-JEROME

(jan. 1977) Plan cadre du développement de l'enseignement du français au secondaire
(1977) Exploitation du savoir écouter à l'intérieur d'un atelier de français
(1977) Utilisation du magnétoscope et du magnétophone pour l'exploitation du "savoir parler"

VAUDREUIL-SOULANGES

(1970) Implantation d'un système de modules flexibles
(1973) Cellules- Communauté

YOUVILLE

(1974) Méthode et techniques de travail
(1975) De la classe à la scène, de la scène à la classe
(juil. 1976) Programme institutionnel
(1977) Précisions du programme au niveau du premier cycle secondaire

APPENDICE II

DOCUMENTS DE TRAVAIL DISPONIBLES

BLADWIN-CARTIER

Farmer, Gisèle (été 1974)
Fredette, Marcelle
Meloche-Legault, Monique
Tellier, Yolande

Projet d'été Disponible au bureau de Gisèle Farmer, conseiller pédagogique.

Farmer, Gisèle (août 1975)
Comité de professeurs

Français: SecondaireI-II-III-IV-V: Programme officiel de la Commission scolaire Baldwin-Cartier. Disponible au bureau de Gisèle Farmer, conseiller pédagogique.

Farmer, Gisèle (août 1975)

Méthode et techniques de travail: Programme officiel de la Commission scolaire Baldwin-Cartier. Disponible au bureau de Gisèle Farmer, conseiller pédagogique.

Farmer, Gisèle (août 1975)

Français écrit: Secondaire I-II-III-IV-V: Programme officiel de la Commission scolaire Baldwin-Cartier. Disponible au bureau de Gisèle Farmer, conseiller pédagogique.

BLAINVILLE-DEUX-MONTAGNES

Lauzon, Hubert (1976)
Pinel, Jacques

Plan d'étude régional en français, Disponible à: C.P. 298, Cité Deux-Montagnes, Qué. J7R 4K2.

C.E.C.M.

Milot, Jean-Guy (1974)

Rapport sur la tâche du professeur de français au secondaire. Rapport présenté à la Commission d'étude de la tâche des enseignants, Ministère de l'Education.

Milot, Jean-Guy (1975)
(co-ordonnateur)

Ortho-Gram, Bureau de perfectionnement de l'enseignement, division de la recherche et des programmes; service des études C.E.C.M.. Document #800643.

CHAMBLY

Richard, André (mars 1976)

Projet de perfectionnement des professeurs de français langue maternelle. Disponible au bureau d'André Richard, conseiller pédagogique.

CHAMBLY (suite)

Richard, André (déc. 1976) Projet de perfectionnement des professeurs de français. Disponible au bureau d'André Richard, conseiller pédagogique.

Richard, André (1977) Programme d'orthographe français. Rapport pré-
Richard, Sylvio senté sous forme d'objectifs opératoires. Dis-
Gustin, Marie-Thérèse ponible au bureau d'André Richard, conseiller pédagogique. Services éducatifs. Contient les fascicules suivants:

- le dictionnaire fondamental
- objectifs linguistiques, techniques et méthodologiques
- orthographe d'usage
- les homonymes grammaticaux et lexicaux
- la variation des noms
- l'accord des groupes "Déterminants-Noms"
- la variation des adjectifs qualificatifs
- l'accord des adjectifs qualificatifs
- la variation des verbes
- l'accord du participe passé.

CHOMEDEY-DE-LAVAL

Desrochers, Guy (1974) Programme de français 41L. Disponible à l'automne 1977
Deslauriers, Pierre à l'école secondaire Pont-Viau.

Hayes, Serge (1974) Programme de français 51L. Disponible auprès de Régent
Lévesque, Régent Lévesque, à l'école secondaire Pont-Viau.
Nantel, André

Soucy, Marie-Paule (1976) Programme de français 1976-77: école secondaire Pont-Viau. Disponible auprès de Marie-Paule Soucy, école secondaire Pont-Viau.

DU LONG SAULT

Filiatrault, Jeanne (1976) Atelier de français: Le dialogue. Disponible au bureau de Monique Daoust, conseiller pédagogique.

Filiatrault, Jeanne (1976) Projet "Lecture au secondaire". Disponible au bureau de Monique Daoust, conseiller pédagogique.

DUVERNAY (Les Ecores)

Boulay, Gilles (février 1974) "Une école sans cours, sans horaire...", dans Education Québec, vol.4 #6, février 1974.

DUVERNAY (Les Ecores) (suite)

"Fonctionnement des Etablissements d'enseignement, Le Groupe (1976) Quelques commentaires préliminaires sur les résultats de l'Ecole Vanier.

Lewis, Yves (resp.) (1973-1977) Mesure du vécu scolaire, Dimensions et Enoncés. Disponible auprès de M. Yves Lewis, directeur-adjoint à la Polyvalente Georges Vanier, 3995, boul. Lévesque, Laval. Tél: 661-9320.

HONORE MERCIER

Gemme, Gilles (1976) La littérature au secondaire. Disponible au bu-de Gilles Gemme, conseiller pédagogique.

Gemme, Gilles (1976) Programme institutionnel de français: secondaireI Disponible au bureau de Gilles Gemme, conseiller pédagogique.

JEROME LE ROYER

Archambault, Louise
Morrissette, Madeleine
Provost, Gisèle
Ruette, Françoise
Saint-Jean, Réginald
Villeneuve, Christiane (1976) Le conte. Unité méthodologique d'apprentissage (UMA) pour le niveau secondaire III. Disponible au bureau de Réginald Saint-Jean, conseiller pédagogique.

Archambault, Louise
Morrissette, Madeleine
Provost, Gisèle
Ruette, Françoise
Saint-Jean, Réginald
Villeneuve, Christiane (1976) Vie affective-chanson. Unité méthodologique d'apprentissage (UMA) pour le niveau secondaire III. Disponible au bureau de Réginald Saint-Jean, conseiller pédagogique.

Benoît, Julie
Boivin, Pierre
Saint-Jean, Réginald (1976) La nouvelle. Unité méthodologique d'apprentissage (UMA) pour le niveau secondaire IV. Disponible au bureau de Réginald Saint-Jean, conseiller pédagogique.

David, Michel (1976) Fiches d'orthographe grammaticale. Disponible à l'école secondaire Général-Vanier.

Saint-Jean, Réginald (juin 1976) Instrument d'observation et d'évaluation pour les classes de transition et d'appoint. Services de l'enseignement élémentaire et secondaire (Mesure et évaluation) du français langue maternelle. Disponible au bureau de Réginald Saint-Jean, conseiller pédagogique.

JEROME LE ROYER (suite)

Sabourin, Claude (sept. 1976) L'enseignement du français langue maternelle: guides pédagogiques 1-2-3. Services de l'enseignement secondaire. Disponible au bureau de Réginald Saint-Jean, conseiller pédagogique.

LANAUDIERE

Dufour, Serge (1975) Programme institutionnel de français: secondaire I. Disponible au bureau de Serge Dufour, conseiller pédagogique.

Dufour, Serge (1976) Programme institutionnel de français: secondaire II. Disponible au bureau de Serge Dufour, conseiller pédagogique.

LIGNERY

Bettens, Bernard
Campagna, Pierre (1976) Un exemple d'expérience pédagogique à l'atelier de français. Disponible au bureau de la Commission scolaire.

MILLE-ILES

Cloutier, Richard
Dupuis, Jean-Guy (1976) Programme institutionnel de français: secondaire professionnel court. Disponible au bureau de Michelle Langlois, conseiller pédagogique.

Langlois, Michelle
Labbé, Charles-Eugène (1976) Projet de programme de français pour les voies allégées. Applicable au premier cycle du secondaire. Document F.L.M.P.I. 76-06-242. Disponible au bureau de Michelle Langlois, conseiller pédagogique.

SAINT-JEROME

Canac-Marquis, Jean
Archambault, Yves
Aubin, André (juil. 1976) Plan cadre de développement de l'enseignement du français au secondaire (section 1: Convergences et différences).

SALABERRY

Girard, Gilberte
Renaud, Irène Expérience de Team-teaching en français. Disponible auprès du conseiller pédagogique, M. Michel Girard, à la polyvalente Baie Saint-François.

SAULT ST-LOUIS

Théorêt, Richard (sept. 1976) Méthode et techniques de travail, Service de l'enseignement francophone. Disponible au bureau de Richard Théorêt, conseiller pédagogique.

Hétu, Jean-Marc (1977) Projet de français pour les étudiants du secondaire V. Disponible à la Polyvalente Dalbé-Viau.

Comité de professeurs (juin 1977) Programme institutionnel de français au secondaire.

Services de l'enseignement francophone (juin 1977) Méthode et techniques de travail.

YOUVILLE

Monette, Michel (1975) De la classe à la scène, de la scène à la classe. Service de l'enseignement. Disponible au bureau de Michel Monette, conseiller pédagogique.

Comité de professeurs (juil. 1976) Français programme institutionnel. Services éducatifs, section français. Disponible au bureau de Michel Monette, conseiller pédagogique.

Commissions scolaires dont les rapports seront publiés en 1978:

- Des Laurentides
- Le Gardeur
- Sainte-Croix
- Vaudreuil-Soulanges

APPENDICE III

COMMISSIONS SCOLAIRES

(références)

BALDWIN-CARTIER:	28, boul. des Sources, Pointe-Claire, QUEBEC. H9S 2H9. Gisèle Farmer	697-8466
BLAINVILLE DEUX-MONTAGNES:	C.P. 298, Cité Deux-Montagnes, QUEBEC. Hubert Lauzon	1-473-4694 (poste 257)
C.E.C.M.:	3737 est, rue Sherbrooke Montréal, QUEBEC. H1X 3B3 Jean-Guy Milot	525-6311 (poste 484)
CHAMBLY:	6, boul. Desaulniers, Suite 500, St-Lambert, QUEBEC. J4P 1L3 André Richard Sylvio Richard	672-7240
CHOMEDEY-LAVAL:	125, boul. des Prairies Laval-des-Rapides, H7N 2T5 Benoît Larivière	663-8660
DU LONG SAULT:	Centre éducatif, Ecole Saint-Julien, 212, rue Wilson, Lachute, QUEBEC. Monique Daoust	1-562-8846
DUVERNAY:	3100, de la Concorde Duvernay, LAVAL Gilles Gamache	324-6420

DES MANOIRS:	775, rue Saint-Louis Terrebonne, QUEBEC. Mme Marcelle Villeneuve	471-6605
HONORE MERCIER:	69, boul. St-Joseph, Saint-Jean, QUEBEC. Gilles Gemme	1-348-4951
JEROME LE ROYER:	14206, Notre-Dame est, Pointe-aux-Trembles H1A 1V5 Réginald Saint-Jean	642-9520 (poste 249)
LANAUDIERE:	333, rue Mathias Tellier Joliette, QUEBEC. J6E 6E6 Serge Dufour	1-756-0511
LAURENTIDES:	13, rue Saint-Antoine, Ste-Agathe, QUEBEC. J8C 2C3 Jean-Louis Matthieu	1-819-326-3333
LE GARDEUR:	370, boul. Papin L'Assomption, QUEBEC. Laurier Lavoie	589-5663
LIGNERY:	1250, Ste-Elizabeth, La Prairie, J5R 1X2 James Rousselle	659-9181
MILLE-ILES:	Ecole Ville-Marie, 213, boul. Ste-Rose, Ste-Rose, Laval. Michelle Langlois	625-6951 (poste 279)
SALABERRY:	47, rue Perreault, Valleyfield, QUEBEC. Michel Girard (½ temps)	371-2000

SAINT-JEROME:	1010, rue Labelle St-Jérome, QUEBEC. André Aubin	1-436-5040
SAINTE-CROIX:	1100, Côte Vertu, Saint-Laurent, QUEBEC. André Pinçon	748-6991 (poste 43)
SAULT SAINT-LOUIS:	8700, boul. Champlain, LaSalle, QUEBEC. H8P 1B7 Richard Théorêt	365-4600
VAUDREUIL-SOULANGES:	400, rue Roche Vaudreuil, QUEBEC. René Gonzales	1-455-9311
VERDUN:	1100, 5ème avenue Verdun, QUEBEC. H2G 2Z7 Claude de la Sablonnière	769-2771
	Marcel Gaudet, Polyvalente Mgr. Richard, 75, rue Rhéaume, Verdun, QUEBEC.	769-0454
YOUVILLE:	200, rue Ellice, Beauharnois, QUEBEC. J6N 1Y1 Michel Monette	861-7460 861-7464

DIDACTIQUE DU FRANÇAIS AU SECONDAIRE

collection fondée et dirigée
par Marcel Boisvert, professeur agrégé,
Faculté des sciences de l'éducation
Université de Montréal

Série I: Rapports

1. BIBEAU, Gilles	Inventaire de projets de recherche et d'expériences pédagogiques en français d'écoles secondaires de la région de Montréal (1970-1977)
2. BOISVERT, Marcel	Inventaire d'un stock d'anciens manuels de français.
3. PAGE, Michel LAFRAMBOISE, Yvon	La recherche appliquée en pédagogie de la langue maternelle en Angleterre. Rapport d'un stage d'étude.
4. LUSIGNAN, Guy	Grille d'appréciation de matériel didactique mis à la disposition des maîtres de français du secondaire.

Série II: Documents pédagogiques

1. MILOT, Jean-Guy	L'enseignement de la grammaire au secondaire.
2. MILOT, Jean-Guy	L'enseignement de l'orthographe au secondaire.

Série III: Etudes et essais

P.P.M.F. (secondaire)
Sciences de l'Education • Université de Montréal
90, Vincent d'Indy • Montréal Canada H3C 3T3